

## Not about Para Aduma

CHUKAT is about the Para Aduma, so it is natural to write about it. But we'll resist the temptation and present something else.

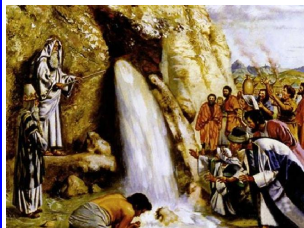
The Torah tells us that after Miriam died, the people had no water to drink. Our Tradition is that the well that miraculously accompanied the people in the Wilderness was in the merit of Miriam's watchful protection of baby Moshe at the water of the Nile. When she died, the well disappeared and the people went thirsty.

So they complain to their leaders, Moshe and Aharon, about the lack of water. They went further than just shouting about their thirst; they said some terrible things (again) about having been taken out of Egypt to this terrible waterless place.

In response, G-d tells Moshe and Aharon to gather the people and speak to the rock in front of the people (L'EINEIHEM, before their eyes) and they (M&A) would thus bring forth the water for the people and their animals.

Moshe takes his staff as he was instructed to by G-d and he and Aharon gather the people before the rock.

Then Moshe says, "Listen now, you rebels! Shall we produce water for you from this cliff?" According to some commentaries, this statement contains two things that Moshe should not have said - calling the people rebels, and giving the impression that it was he and Aharon who would bring the water out of the rock, not G-d. Each or both of these slips of the tongue (errors in leadership judgment) might have led to G-d's punishing them by not allowing them to enter the Land, nor lead the people into the Land.



Then, of course, there was the hitting of the rock rather than speaking to it. This too, according to some commentaries, lessened the "wow!" effect of the miracle, resulting in not properly

*cont. p.4*

**J'lem** Shabbat in/out times for Parshat CHUKAT

**7:12 pm** (plag: **6:18**) / **8:30pm** (see page 3 for other zmanim)

## ParshaPix Explanations on p.41



### Word of the Month

First op for KL this month is Tuesday night, June 15 (Minhag Yerushalayim). Many (most?) people will wait for Motza"Sh (June 19), which "satisfies" the people who try to say KL only on Motza'ei Shabbat and those who wait until after 7 full days from the molad.

Minhag Yerushalayim holds that not only is the first opportunity after 3 days from the molad, but that is the BEST time - regardless of season of the year, regardless of expectations of clear skies, regardless of YK, Shavuot, 9 b"Av.



Candles (earliest)	SH'LACH	Havdala	Next week
7:12pm (6:18)	Yerushalayim	8:30pm	7:13 (6:20) 8:31
7:28pm (6:20)	S'derot	8:31pm	7:29 (6:22) 8:33
7:26pm (6:18)	Gush Etzion	8:30pm	7:28 (6:20) 8:31
7:29pm (6:21)	Raanana	8:33pm	7:30 (6:22) 8:34
7:27pm (6:19)	Beit Shemesh	8:31pm	7:28 (6:21) 8:32
7:28pm (6:20)	Rehovot	8:32pm	7:30 (6:22) 8:33
7:29pm (6:21)	Netanya	8:33pm	7:31 (6:22) 8:34
7:25pm (6:19)	Be'er Sheva	8:30pm	7:26 (6:20) 8:31
7:27pm (6:19)	Modi'in	8:31pm	7:29 (6:21) 8:32
7:12pm (6:20)	Petach Tikva	8:32pm	7:13 (6:22) 8:34
7:12pm (6:18)	Maale Adumim	8:30pm	7:13 (6:19) 8:31
7:28pm (6:20)	Ginot Shomron	8:32pm	7:29 (6:21) 8:33
7:27pm (6:19)	Gush Shiloh	8:31pm	7:28 (6:20) 8:32
7:26pm (6:18)	K4 & Hevron	8:30pm	7:27 (6:20) 8:31
7:27pm (6:19)	Giv'at Ze'ev	8:30pm	7:28 (6:20) 8:32
7:28pm (6:20)	Yad Binyamin	8:32pm	7:29 (6:21) 8:33
7:29pm (6:21)	Ashkelon	8:32pm	7:30 (6:22) 8:33
7:18pm (6:20)	Tzfat	8:33pm	7:20 (6:21) 8:34
7:29pm (6:21)	Zichron Yaakov	8:34pm	7:31 (6:22) 8:35

Rabbeinu Tam havdala CHUKAT (J'lem) - 9:15pm

Ranges are 10 days. WED-FRI  
4-13 Tamuz (June 16-25)

Earliest Talit & T'filin	4:34-4:36am
Sunrise	5:34-5:36am
Sof Z'man K' Sh'ma (Magen Avraham: 8:10-8:12am)	9:06-9:08am
Sof Z'man T'fila (Magen Avraham: 9:40-9:42am)	10:17-10:19am
Chatzot (halachic noon)	12:39¼-12:41¼pm
Mincha Gedola (earliest Mincha)	1:16-1:18pm
Plag Mincha	6:17½-6:19½pm
Sunset (based on sea level: 7:46-7:48pm)	7:51-7:53pm

[www.ttidsbits.com](http://www.ttidsbits.com)  
for PDF files of TT (whole, lite, XL), ParshaPix, text file, Palm version, Torah Tidbits Audio mp3 files... and more!

**Orthodox Union**  
OU Kashrut • NCSY • Jewish Action  
NJCD / Yachad / Our Way • IPA  
JCLJ. Synagogue Support Services  
OURadio.org • Young Leadership  
Project Areivim • OU West Coast

**Stephen Savitsky, President, Orthodox Union**  
Harvey Blitz, Chairman of the Board, Orthodox Union  
**Rabbi Steven Weil, Executive Vice President**  
Rabbi Dr. Tzvi Hersh Weinreb, Exec. V.P. Emeritus

Headquarters: 11 Broadway, New York, NY 10004  
212-563-4000 • website: www.ou.org

Produced, printed\*, collated, and folded in-house  
Phil Chernofsky • (02) 560-9124  
tt@ouisrael.org • www.ttidsbits.com

Advertising: Ita Rochel  
ttads@ouisrael.org • (02) 560-9125

TT Distribution • 0505-772-111 • ttidist@ouisrael.org

OU Israel and Torah Tidbits do not endorse the political or halachic positions of its editor, columnists, or advertisers, nor guarantee the quality of advertised services or products. Nor do we endorse the kashrut of hotels, restaurants, caterers or food products that are advertised in TT (except, of course, those under OU-Israel hashgacha). Any "promises" made in ads are the sole responsibility of the advertisers and not that of OU Israel, the Israel Center or Torah Tidbits

**OU ISRAEL**  
**Seymour J. Abrams • Orthodox Union • Jerusalem World Center**  
OU Israel Center programs • Makom BaLev • Lev Yehudi  
Pearl & Harold M. Jacobs ZULA Center • NESTO • The Jack  
Gindi Oraita Program • Mashiv HaRuach • OU Israel Kashrut

**Yitzchak Fund, President, OU Israel**  
Rabbi Emanuel Quint, Senior Vice President  
Prof. Meni Koslowsky, Vice President  
Stuart Hershkowitz, Vaad member  
Moshe Kempinski, Vaad member  
Sandy Kestenbaum, Vaad member  
Zvi Sand, Vaad member  
Harvey Wolinetz, Vaad member

**Rabbi Avi Berman, Director-General, OU Israel**  
David Katz, CFO, OU Israel  
Menachem Persoff, Director of Programs, Israel Center  
Phil Chernofsky, Educational Director and TT editor

22 Keren HaYesod • POB 37015 • Jerusalem 91370  
phone: (02) 560-9100 • fax: (02) 561-7432  
email: office@ouisrael.org • website: www.ouisrael.org

Torah Tidbits and many of the projects of OU Israel are assisted by grants from **The Jewish Agency for Israel**

**Founders and initial benefactors of the Israel Center:**  
**George z"l and Ilse Falk**

## LEAD TIDBIT

cont. from front page

(or maybe, fully) sanctifying G-d's name.

And then there is another factor that some commentaries present.

Let's take a step back first.

"Officially", the sin that condemned the generation of the Wilderness to wander for 40 years and die out, rather than enter Eretz Yisrael, was the Sin of the Spies, Cheit HaMeraglim. In fact, it was more than "just" that one sin. It was an accumulation of ten times we "tested G-d's patients" (so to speak) in the Midbar. The sin of the spies was the culmination of the list, the clincher of the decree against that generations (adult males).

Rav Aryeh Kaplan z"l in The Living Torah, renders Bamidbar 14:22,23 thus: "[I will punish] all the people who saw My glory and the miracles that I did in Egypt and the desert, but still tried to test Me these ten times by not obeying Me. They will therefore not see the land that I swore to their ancestors. All those who provoked Me will not see it." It seems that Cheit HaEigel (sin of the golden calf) is part (a serious, major part) of the "cause" of the decree. Together with the sin of the spies and various and sundry other occurrences in between. You can also say that the other eight items were minor compared with the Golden Calf and the Meraglim.

If this is so - and some m'forshim say it - then the Golden Calf episode happened on Aharon's watch, so to speak. The Torah actually refers to the calf as the Eigel that Aharon made. But we need not fault Aharon for anymore than the fiasco

happened when he was in charge of the people.

The Meraglim debacle happened when Moshe Rabienu was at the helm. He was in charge. In D'varim, he admits his involvement in that he thought it was a good idea to send the spies. He instructed the spies with the intent of their coming back with a good report. It backfired. We don't blame Moshe for the sin of the spies, but it happened on his watch. He was involved with the spies as Aharon was involved with the Eigel.

It seems - and we are getting these ideas from venerable Torah commentaries, without whom we would not dare even bring up this topic - that it as if G-d said, I cannot let you enter the Land when the rest of the generation are being kept out.

CEOs of corporations that something serious occurred within the company can be fired even if they are not involved at all in the scandal. Baseball managers are sometimes fired because their teams pitchers are not pitching well and/or because their batters fail to produce enough runs. These analogies, obviously, are not from the commentaries, but they might help understand the point.

Bottom line: All of the above can be missing the mark in trying to understand why Moshe and Aharon were barred from entering the Land, from leading the people into the Land. It is likely that G-d's reasons are a mystery that is His and not revealed to us. And some sources say exactly this. The facts are that Moshe and Aharon did not enter the Land of Israel. The facts are that G-d states that they would not enter the Land because of the missed or muffed opportunity to sanctify G-d's name. The reasons are a matter of speculation on our part.

# Chukat stats

39th of 54 sedras;

6th of 10 in Bamidbar

Written on 159.2 lines in a Torah (rank: 39)

10 Parshiyot; 6 open, 4 closed

87 p'sukim; ranks 43rd; smallest in B'midbar

1245 words; ranks 40th; smallest in B'midbar

4670 letters; ranks 41st; smallest in B'midbar

Fewer p'sukim than Sh'mini, more words, same number of letters. Chukat is a bit longer.

## MITZVOT

3 mitzvot of 613; all positive. Only 6 sedras have only positive mitzvot: B'reishit and Lech Lecha with 1 each, Metzora with 11, Chukat with 3, Pinchas with 6, and Vayeilech with 2

Again, to show the very uneven distribution of mitzvot in the Torah - Chukat has 3 (so do two other sedras). 26 sedras have more than Chukat; 25 sedras have fewer mitzvot. 3 is way below average (which is 11.4 mitzvot per sedra), but it is the median number of mitzvot in a sedra. 17 sedras have no mitzvot. The top 17 have 530.

In memory of  
our beloved daughter  
**Sora Leah** שׁוֹרָא לֵאָה  
on her 20th yahrzeit  
י"א תמוז

*Beryl & Shmuel Levenson*

## Aliya-by-Aliya Sedra Summary

Numbers in [square brackets] are the Mitzva-counts of Sefer HaChinuch AND Rambam's Sefer HaMitzvot. A=ASEI (positive mitzva); L=LAV (prohibition) - Rambam counts positives (248) and prohibitions (365) separately. X:Y is the perek and pasuk from which the mitzva is counted.

[P> X:Y (Z)] and [S> X:Y (Z)] indicate start of a parsha p'tucha or s'tuma respectively. X:Y is Perek:Pasuk of the beginning of the parsha; (Z) is the number of p'sukim in the parsha.

## Kohen - First Aliya 17 p'sukim - 19:1-17

[P> 19:1 (22)] This whole Aliya plus the following 5 p'sukim deal with the topic of the PARA ADUMA. (The 22 p'sukim of ch. 19 constitute the Maftir for Shabbat Parshat Para - 2nd longest Maftir of all - what's the longest?)

The mitzva involves taking a cow with reddish hair (even two black or white hairs invalidate it), that is blemish-free (i.e. fit for the Altar - even though the Para Aduma is NOT a korban; it is prepared away from the Mikdash and Har HaBayit, across the valley, on Har HaZeitim) and that has not worn a yoke or carried a burden for people. (If it carried upon its back something for its own benefit -

e.g. a blanket to keep flies away - it is still acceptable.) Elazar b. Aharon was in charge of the preparation of this first Para Aduma.

**SDT:** *"And G-d spoke to Moshe and Aharon saying... DABEIR (you Moshe, not both of you, DAB'RU) to the children of Israel... Only Moshe could tell the people about the PARA ADUMA, which is an atonement for the Sin of the Golden Calf. Aharon was too involved in the Golden Calf episode. He didn't tell this mitzva to the people and he didn't prepare the PARA ADUMA; his son did. Yet the pasuk tells us that G-d spoke to both Moshe and Aharon. Perhaps this contains a private rebuke by G-d to Aharon... And perhaps a bit of the opposite as well, since Aharon IS included in the command to prepare the Para Aduma.*

**SDT:** *Rashi says that the mitzva is for the assistant Kohen Gadol to tend to the Para Aduma, although any kohen qualifies. Commentaries see a symbolism in the son of Aharon doing the work: just as the cow atones (so to speak) for her calf, so too the son atones for his father who was somewhat involved in the Golden Calf.*

**"Take a PARA ADUMA T'MIMA"** T'MIMA usually means blemish-free, fit for the Altar. However, here the word T'MIMA is followed by the phrase "that has no MUM (blemish)", making the adjective T'MIMA superfluous. Therefore, we are taught that T'MIMA in this context is describing ADUMA, indicating that COMPLETE reddish hair is required. Without T'MIMA, a cow that was a "jinji" would be acceptable even if it had some non-red hairs. Not so, because of the phrase ADUMA T'MIMA.

As opposed to all korbanot in the Mikdash which had to be brought "inside" (the Beit HaMikdash area), the Red Cow is slaughtered and prepared "outside" (not even on Har HaBayit - across the valley on Har HaZeitim). It is not a korban, but it does have korban-like features (atonement, among others).

After the cow is slaughtered, it is burnt whole (some of its blood having been sprinkled towards the Mikdash first).

In loving memory of our beloved  
husband, father, grandfather  
and great-grandfather  
**Moshe Ze'ev Gottlieb** משה ז'ב גוטליב  
on his 8th yahrzeit

We will meet on תמוז ה'  
Sunday, June 20th at 9:30am  
at the Kever on Har Tamir

*The Gottlieb & Benjaminson families*

The complete process of the Para Aduma (including what is thrown into the fire, how the ashes are collected and how the potion is made) is a positive mitzva [397, A113 19:2] that has been fulfilled nine times, so far. The next (tenth) time will be in the time of the Moshiach.

A person who comes in contact with a dead body is rendered ritually impure for a seven-day period [398, A107 19:4]. The "Para Aduma Potion" is to be sprinkled on the defiled person on the third and seventh day. Without this procedure, the state of ritual impurity remains forever. It is most important to avoid entering the Mikdash (and eating of sacred foods) while one is defiled. Intentional violation is a (Divinely imposed) capital offense.

## MitzvaWatch

Today, (temporarily) without a Beit HaMikdash, there are (at least) three ramifications of the rules of ritual impurity to the dead.

[1] A kohen must still avoid contact with a dead body (except those of his close relatives for whom he sits shiva), even though he is already "tamei". This is both for "practice" as well as not to

**Jonathan Rosenblum DPM**  
Pediatric and Geriatric Foot Care, Bunions, Hammertoes, and Diabetic Wound Care  
**(02) 6333-133 • 050-595-5161**

**EYE WORLD**

**Your American  
Optometrist in ISRAEL**

- ☞ **Comprehensive Eye Exams**
- ☞ **Expert fitting of multi-focal lenses -- starting at only 950₪!**
- ☞ **Contact lens professionals**
- ☞ **Wide selection of frames to fit all budgets**

**We guarantee your satisfaction**

2 CONVENIENT LOCATIONS:

**16 King George** (upstairs from Bank Ha'poalim) (02) **625-0163**

**Ramot Eshkol Shopping Center**  
Rechov Paran 9 • (02) **582-8455**

"add" to his state of TUM'A.

(2) We are not permitted to go onto Har HaBayit in those areas where the Beit HaMikdash and its courtyard stood (or might have stood).

(3) Some gifts of the Kohen (such as t'ruma, t'rumat maaser, challa) are not given to a kohen, but are "disposed of"



according to alternate halachic procedures, because of TUM'A of both the Kohen potential recipient, as well as the giver, and therefore, the gift itself. Note that there are gifts to the kohen that pose no TAMEI problems; these are given today (e.g. Pidyon HaBen).

## Levi - Second Aliya 11 p'sukim - 19:18-20:6

The Torah summarizes the Para Aduma procedures.

Note that the cedar branch and hyssop are added to the potion as well as to the burning of the Para Aduma. Commentaries see special significance in the fact that the cedar is a lofty tree and the hyssop is a lowly shrub.

The dual nature of the Para Aduma potion (that it purifies the defiled and defiles the ritually pure) is counted as a mitzva of its own [399, A108 19:19]. And, it is

*Mazal Tov to Rabbi William & Sharon Altshul and family on the marriage of their daughter*

You might notice a similar Mazal Tov to the Altshuls further in this issue, on the marriage of their son. Consider that an optical illusion or a belated Mazal Tov for the marriages of their two sons (in which case, we wish them belated Mazal Tavs for the marriages of two other daughters, as well and an "IYH by you" for their other daughter).

this feature of the Para Aduma that is considered most mystifying and enigmatic.

[P> 20:1 (6)] The next topic the Torah deals with is the death of Miriam in the Tzin Wilderness in Nissan (on the 10th of the month). The Torah immediately tells us that the People had no water (Midrashim speak of Miriam's Well that miraculously accompanied the People during their wanderings. This well disappeared upon her death, since it was in her merit - because she had watched over Moshe at the river - that we had the Well.) The People complain bitterly to Moshe and Aharon.

The custom of emptying out water containers in the room in which someone has died, comes from the sequence: "...and Miriam died ...and there was no water..."

Commentaries point out a connection between Para Aduma and the death of the righteous Miriam. Both are "instruments" of atonement.

## Shlishi - Third Aliya 7 p'sukim - 20:7-13

[P> 20:7 (5)] In response, G-d tells Moshe to take the Staff, gather the People, and that he (Moshe) and Aharon should SPEAK to the rock in the presence of the People, so that the rock shall give forth its water for the People and their flocks.

Moshe gathers the People and admonishes them to witness another of G-d's miracles. He lifts the Staff and strikes the rock twice; water flows from it in abundance.

[S> 20:12 (2)] G-d is "angry" at Moshe and Aharon for missing a chance to sanctify His Name by having the People see water come from the rock by speaking to it. (The People had previously seen water come from a struck rock.) G-d decrees that neither Moshe nor Aharon shall lead the People into the Land of Israel.

Because of the inclusion of Aharon in this decree, there is an implication that he was not punished for any involvement in the Golden Calf - a point that needed clarification. Rashi says that the Torah is telling us that Moshe and Aharon would have gone into Eretz Yisrael, except for this, and only this sin. Interesting that Moshe himself tells the people (in D'varim) that he carries some of the blame for the Sin of the Spies. With Aharon's involvement in the Calf incident and Moshe's in the Spies episode, there is an interesting balance. On the other hand, Aharon IS held accountable in this case, even though it was Moshe who "acted".

*Avishag Yaffa -  
Welcome to the cousins club  
Shirel, Tzofia, Tzuriel, Tamar, Reut,  
Ortal, Ariel, Tehilla & Chamutal*

## Luxurious Properties FOR SALE

- **NEW!! On Ahad Haam St. in Talbieh** Unique beautiful apartment of 260m on one level, 6 rooms, luxurious building with lobby and elevator, 2 large terraces, succah, views, parking, storage, **MUST SEE!!**
  - **NEW!! Beautiful townhouse** completely renovated, in best German Colony, 220m, 7 rooms, quiet private garden, charming, private parking, private entrance, only \$1,650,000
  - **In a small lane of Rehavia/Shaare Hessed** building on a private plot for sale! Plot of 420m, can be build a minimum of 450m, underground parking, 4 exposures, can be good for a private home or 2-3 families who want to build together!
  - **NEW!! Prestigious new penthouse** in a small lane of the German Colony! Luxurious small 3 families building, 320m divided as 8 rooms, highest standard, 4 large terraces, succah, views, private elevator, parking, storage
  - **Penthouse in Old Katamon**, 150m, 5 rooms, succah balcony, renovated, lobby, Shabbat elevator, parking, only \$900,000! Call David- 054-4548202
  - **Unique 170m apartment** in the heart of Rehavia in a beautiful building! 5 rooms, renovated, succah, balcony and garden, private parking, Shabbat elevator, including a 3 room's separate unit rented
  - **ARNONA**, new building, new garden apartment of 180m on one level with 110m private garden, views, private parking, amazing price!! - DAVID: 054-4548202
- EXCLUSIVE TO DEBORAH TOUTOU**  
0544-804767 • www.realestatejerusalem.co.il

G-d's decree seems excessively harsh on Moshe and Aharon. Commentators point to this as an example of how strictly G-d judges the greatest of our people.

### Observation...

Note that the rock gives forth water even though Moshe did not speak to it, as G-d had told him to. There are two possibilities (maybe) as to why.

(1) It avoids a Chilul HaShem that would result if water did not come forth.

*Happy Birthday Aviiva S.*

(2) Moshe Rabeinu was on the high level that he was able to control and divert nature (within limits). He had previously stricken a rock to get water; this now is something he can do.

(3) A twist on the Chilul HaShem possibility of (1) is that G-d wanted to avoid Moshe's losing face. G-d and Moshe are very much partners, so to speak, in the perception of the People. At the Sea, the people believed in "HaShem and in Moshe His servant, BASHEM UVMOSHE AVDO. In contrast, their lack of faith is expressed as their talking against G-d and against Moshe, BEILOKIM UVMOSHE. These are the only two times the word

יְהִי רִצּוֹן מִלְּפָנֶיךָ ה' אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֵי אַבְרָהָם  
שֶׁתִּשְׁלַח מֵהַר הַרְפוּאָה שְׁלֵמָה מִן הַשָּׁמַיִם  
רְפוּאָת הַנֶּפֶשׁ וְרְפוּאָת הַגּוּף לְחֹלֵי  
רַבָּקָה בַּת יַעֲלֵן  
קַיִלָּא חַיִּינָא בַּת חַנָּה פְּרוּמָא  
עַדִּי בַּת לֵיבָה אִיטָה  
יְהוּדָה יוֹרֵם בֶּן קָרֵן אוּר  
אֵילָנָה מִיכָל בַּת אֵלִישֶׁבַע מַלְכָּה  
רַחֵל שִׁירָה בַּת יַפִּיה דְּבוּרָה  
אַבְרָהָם יִשְׁעִיהוּ בֶן אַבְיָה  
צִיפּוּרָה בַּת חַנָּה מְנוּחָה  
מֹשֶׁה שְׁלֵמָה בֶּן חַנָּה לָאָה  
יִצְחָק קְלֵמֶן בֶּן דּוֹסָה  
חַנָּה רַבָּקָה בַּת רִיזֵל  
פַּסַּח בֶּן שָׂרָה  
חַיָּה מֵאִירָה מִינְדֹל בַּת חוּה גֵּאלְדָא  
Menya Leba bat Yitta Chaya  
Irwin "Chuck" Reichman  
Hinda Molly bat Zelda  
Shoshana Abra bat Chaya Beila  
בְּתוֹךְ שְׂאֵר הוֹלֵי יִשְׂרָאֵל.

UVMOSHE (and in Moshe) appears in all of Tanach.

## R'vi'i - Fourth Aliya 8 p'sukim - 20:14-21

[S> 20:14 (8)] Moshe sends messengers to the Edomites, to recount Israel's brief history and request right of way through Edomite land. The request is denied. A second attempt is made to obtain permission; this too is strongly rejected. The People of Israel change their route in order to avoid confrontation with Edom (according to G-d's command).

**SDT:** *In asking for passage through Edom territory, Moshe's messengers state that the people "will not drink water of a well". Rashi says that we would have expected the Torah to say "the water of cisterns". Rashi explains that Edom had the cisterns; we had a miraculous well (as well as Manna for food). What we were offering Edom were the profits from selling us food and water. We had no need for their food and drink, but it was a proper offer to make. Rashi says that when staying at an inn, one should partake of the inn's meals rather than "Brown bagging it". This increases the benefit to the innkeeper and is a proper thing for a patron to do.*

**SDT:** *Moshe sends a message to Edom saying, "...you know all the trouble we had in Egypt." Imrei Shefer asks, how was Edom expected to know what happened to us in Egypt? The answer, he says, comes from Parshat To'l'dot, when Rivka sought out G-d to explain what was*

*happening inside her. She was told that she would have twins and that they would grow to head great nations, and when one fell, the other would rise proportionally. Edom's life must have made a significant turn upward, says Imrei Shefer, during the dark years she spent in Egyptian servitude. That is how Edom would know what was happening to his brother Israel.*

## **Chamishi 5th Aliya** 17 p'sukim - 20:22-21:9

[P> 20:22 (8)] The People travel from Kadesh to Hor HaHar. There Aharon is to die. Moshe takes Aharon and Elazar up the mountain, where the garments of the Kohen Gadol are transferred from Aharon to his son and successor. ALL the people mourn Aharon's death for 30 days. Commentaries point out that Aharon's death had elements that were missing in Moshe's. Seeing his son continue in his footsteps and being loved by all the people as Aharon was, adds a special dimension to Aharon's full life.

The Midrash says that the Heavenly Clouds that protected the People, left upon Aharon's death.

**Condolences to Adele Ben Dov  
and family on the passing of her  
MOTHER ע"ה**

המקום ינחם אתכם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

OPHIR TOURS IS PROUD TO  
INVITE YOU  
TO SPEND

## **SUKKOT** in the beautiful and lush **NIR ETZION HOTEL**

**8 days, 7 nights, September 22-29**

from \$1120 (tourist), \$1215 (Israeli)

**The most extensive program  
for Sukkot anywhere!**

Operated by Ophir Tours and directed by  
**Rabbi Dr. Nachum Amsel**

**Located on Mount Carmel, within  
beautiful natural landscape, spacious  
gardens, the beautiful facilities incl.**

Gorgeous view of the Galil from every room • All rms in the main bldg with balcony • Garden rooms adjoining large grass area • Garden Deluxe rooms • Semi-Olympic covered heated pool, with family & separate swimming (some night swimming options) • Health club & workout room • Dry Sauna • Indoor gym • Optional Spa treatments & massages • Glatt Mehadrin (Rubin meat) with Mehadrin Hashgacha all year round Private Sukka for sleeping (extra charge)

### **The program includes:**

Great daily lectures and Shiurim in English • Hollywood and Jewish films • Live evening entertainment • Full board Yom Tov and Shabbat, Half board Chol HaMoed • Daily Afternoon Sweet Hour for Ophir Tours guests • Separate Sukka area for Ophir guests • Great optional Tiyulim, excursions in the area • A full children's program

Discount for registering before July 15

**For details, Joey at Ophir Tours**  
**09-7602062 or 0547-455-359**  
**Nachum 02-586-9708, 0544-543618**  
or email [joey@netvision.net.il](mailto:joey@netvision.net.il)  
or [namsel@netvision.net.il](mailto:namsel@netvision.net.il)

We can see now that the miracles of the Midbar were each associated with one of our leaders: Moshe, the Manna; Aharon, the Clouds; Miriam, the Well.

[S> 21:1 (3)] That made them vulnerable to attack from Emori. The People of Israel made a pledge to G-d and the Emori attack was successfully countered by Israel.

[P> 21:4 (13)] The People then tired of their extended travels and complained once again to G-d and Moshe. Their tirade included gross disrespect to G-d's miracle of the Manna. For this they were punished by an attack of "fiery" (poisonous) snakes that bit many people, causing many deaths. The People repented and pleaded with Moshe to pray to G-d to spare them. G-d told Moshe to fashion a copper (the choice of copper was Moshe's and it was a play on words - Nechoshet /Nachash) snake and mount it atop a staff, so that anyone who would see it \* would live.

\*The Mishna in Rosh HaShana (3:8) asks, "What? (The copper image of) a snake can kill or restore life?" Not so, says the Mishna. "Rather, when the People of Israel look towards the Heavens and subjugate their hearts to G-d, then they were cured; and if not, they would decay."

The Mishna in P'sachim (4:9) records different things that Chizkiyahu HaMelech did, and was either praised for them, or criticized by the Sages.

He destroyed the Copper Serpent and the Sages approved of his actions. People were misusing it, and misunderstanding it. This same kind of problem exists with the use of Korbanot in the time of the Beit HaMikdash, and - in our time - amulets, Tashlich on Rosh HaShana, Kaparot before Yom Kippur, visiting holy places, notes in the cracks of the Kotel, red threads around one's wrist, and even saying T'hilim - meaning that there are people who do certain things in lieu of heartfelt prayer and sincere kavanot, somehow expecting miraculous salvation. All of the above, to some extent or another, are meant to be incentive and inspiration to sincere repentance and prayer, not substitutes for them. This is why Chizkiyahu HaMelech got rid of the N'CHASH NECHOSHET. This is why some rabbis banned Kaparot in their communities, etc.

## **Shishi - Sixth Aliya** 11 p'sukim - 21:10-20

The People continue their travels. They went to OVOT (identified as being due south of the Dead Sea). From there they went to "desolate passes" or "the ruins of AVARIM" (different understandings of the phrase IYEI HA'ARAVIM), along Moav's eastern border. They then continued on to NACHAL ZERED. Then to a part of the desert that was outside Moav territory (this because they were forbidden by G-d to encounter

Moav.) These travels were recorded in the "Book of the Wars of G-d" (Some say that this was an ancient record of events that occurred since the days of Avraham Avinu. Some say that this refers to the Torah. Others say that it wasn't actually a book but an oral transmission of stories through the generations.) Finally, the people arrive at a place known as "the Well".

**[S> 21:17 (4)]** This was another significant event related to water. From a physical point of view, water is by far the most valuable "commodity" of the wandering Nation. On a spiritual level, water represents Torah and Life itself. The "Song of the Well", a short but beautiful song is recorded, highlighting the preciousness of water. The words are filled with symbolisms and allusions.

*It was then that Israel sang this song:  
Rise, O well, respond to [this song].*

**Do you want to  
enjoy your next Simcha?**

Have fun during the planning stage  
and at the event; relax & enjoy  
with your guests

Lenny will help you  
**Create & Produce**  
the event of your dreams

Available for Weddings, Bar/Bat Mitzvas,  
Sheva Brachot & Family weekend events

Lenny does all the work  
you get all the compliments

**(02) 673-0721**  
**054-557-3101**  
www.LDevents.com  
LDevents@netvision.net.il

*A well was dug by princes  
Sunk by the people's leaders  
Carved out with their staffs.  
From the desert, Matanah...*

Eddie's Travel presents Israel's finest  
**5★ Sukkot programs**  
**Not to be missed!**

**The Dan Caesarea** with **Rabbi Aaron Rakeffet**  
**The Hacienda Forest View** with **Rabbi Aaron Adler**

**Kosher Land Tours:** Choose from a large range of Kosher  
Tours to exotic countries you have dreamed of visiting.

**Summer Kosher Cruises:** Luxury you can afford... Few cabins remaining  
to Alaska, Baltics & Russia, Mediterranean or New England

**BOOK NOW!** www.koshertravelers.com • 02-992-9801 • david@eddiestravel.com

The next piece of travelog is either part of the song at the well... or not. From the desert, the people went to Matana, from Matana to Nachliel, and from Nachliel to Bamot. From Bamot to Hagai in the field of Moav, on a cliff top that overlooks the Wastelands.

Notice that we have, shortly out of Egypt, before the wandering period in the Midbar, an AZ YASHIR... Shirat HaYam. Water. At the end of the period of wandering, shortly before leaving the Midbar and entering Eretz Yisrael, we have another AZ YASHIR... B'eir. Water.

## Sh'VII - Seventh Aliya 16 p'sukim - 21:21-22:1

**[P> 21:21 (16)]** As Israel approaches the lands of Emori, requests are made for rights of passage. Not only are these requests denied, but Emori sends an army to confront Israel. Israel is completely victorious against King Sichon, and conquers the lands of Emori and Cheshbon. Further battles result in more

Mazal Tov to  
Dr. Richard & Judy Lederman  
and Savta Devorah Kaplan  
on the marriage of their  
daughter/granddaughter  
**Michal to Yair**  
son of David & Ora ben David

Emori lands. Og, king of Bashan, also falls, as G-d promised.

**SDT:** *It is important to note that Israel's military might is not absolute, nor are their military options equal. Israel fights against whom G-d tells us to, and we do not engage in battle anyone that G-d forbids us to. It is irrelevant whether Edom was stronger or weaker than Emori. We didn't fight the latter and avoid the former for military reasons. G-d is our Commander-in-Chief. We have to always keep this in mind; and it would help if our enemies knew this as well. Ironically, it is our enemies who sometimes seem to believe in G-d's role in these kind of matters, whereas we sometimes seem to stubbornly deny His role. And this point is applicable in modern times as it ever was.*

**SDT:** *Rashi explains why G-d had to tell Moshe not to fear fighting Og. Og was the sole survivor of the Flood (except for Noach and company), and he was the one who told Avraham that nephew Lot had been taken into captivity. Perhaps he had earned enough merit to resist the Israelites. G-d told Moshe not to worry.*

Israel's military victories in the Midbar, towards the end of the period of wandering, were very important for the morale of the people as they faced long years of many battles upon crossing the Jordan River into Eretz Yisrael. In the Midbar, they get a taste of G-d's promises and might.

Moshe sends Meraglim to Ya'zer. Rashi says that the spies who were sent said, "we will not do as our predecessors did; we have complete

# Divrei Menachem

Parshat Chukat incorporates the famous incident whereby Moshe strikes the rock to produce water for the thirsting people in the desert, instead of talking to it as bidden by Hashem. In the original command Moshe is told to speak to the rock in front of all the gathered assembly so that, "You shall bring forth water... and give drink to the assembly and to their animals" (Bamidbar 20:7-8).

It is instructive to note that a distinction is raised, by the inclusion of the Hebrew word ET, between giving the people to drink and the animals to drink. That is to say, according to the Meshech Chochma, that there is a qualitative difference between the consumption of humans and animals. And by Moshe's speaking to the rock, the gathered assembly would clearly discern that the source of any food or drink is to be found with the Almighty.

But when Moshe hit the rock - "And the people and their animals drank" (v.7) - no distinction is made between them; the people and animals are bunched together with no separation by the word ET. The people probably gulped up the water like animals with no thought as to Hashem's beneficence. No wonder then that Hashem rebuked Moshe by saying that he failed to sanctify G-d in the eyes of Bnei Yisra'el.

## TERROR VICTIMS SUPPORT CENTER

**Liora Tedgi**, a mother of ten, was injured in a suicide bomb attack. Since 2002 she has dedicated herself to helping other victims of terror.

Your donation is desperately needed to help her buy food for the needy.

### Help us give a victim of terror a **Shabbat Basket**

Choose from our three sizes:  
100₪ 🍷🍷 180₪ 🍷🍷🍷 250₪

Mail donations (see address below)  
or go to our website

[www.terror-victims.org.il](http://www.terror-victims.org.il)

Donations followed by a tax receipt



## Give an hour of your time!

### Pack food parcels for Terror Victims in Crisis

Every Thursday 10 am - 1 pm

3 Yakim Street, Jerusalem  
(off Shmuel HaNavi)

(02) 582-4630 • 052-833-0901

## Rabbi Weinreb's Weekly Column: **Parshat CHUKAT**

### Discovering our Mortality

It was at a house of mourning, and she was saying something that I had heard many times before. In fact, I had said it myself when I was sitting shiva for my own mother.

She is a friend of long-standing, and a member of my former congregation. I hope that I am not being unchivalrous by describing her as late middle-aged. She had just lost her own mother, having lost her father several years ago.

"It is not just that I feel orphaned," she said. "It is that I feel vulnerable. As long as even one of my parents was alive, it was as if there was a kind of buffer between me and death. Now that they are both gone, it begins to feel that it is my turn. No one to protect me. I face the malach hamavet (angel of death) directly, face to face, head on."

We all deny our mortality, and as long as the older generation is around we feel that they, and not we, are the ones on death's frontlines. We are insulated from death's claws by them. It is their

*Mazal Tov to Rabbi William &  
Sharon Altshul and family  
on the marriage of their daughter*

turn and not yet ours. But once we lose our own parents, we can no longer deny our mortality. It is our turn.

There is an excellent book by my esteemed colleague, Rabbi Marc Angel, entitled "The Orphaned Adult". I often recommend this book to mourners, particularly those who are fortunate to have entered adulthood, even late middle age, with both parents alive, and experience their deaths only after having long ago reached adulthood. Their feelings are unique and very different from those who experienced the trauma of a parent's death at an earlier stage of life. Rabbi Angel also describes this sudden sense of mortality, of vulnerability. With the death of parents, these older people finally must surrender their comfortable denial of their own inevitable demise.

In this week's portion, Chukat, we read of the death of two beloved leaders of the Jewish people, Miriam and Aharon. Both of them were parent figures, albeit not actual parents, of the Jews in the years of their wandering in the wilderness. Instructively, a period of vulnerability ensues immediately upon their respective deaths.

Personalized & Polite **050-409-2827**

### **Taxi Service**

to all parts of Israel  
24 hrs. a day

*Jonathan Feder at your service*

We read first of Miriam's death. "The Israelites arrived at the wilderness of Zin... Miriam died there and was buried there." And then, immediately, "The community was without water" (Bamidbar 20:1-2).

As long as Miriam was alive, she was a source of water, a source of life. While she was alive, the Be'er Miriam (Well of Miriam) provided water for the people. With her death, and in her case, the well immediately dried up, the water ceased, and the people were vulnerable. Without "mother" Miriam, death by thirst threatened the people.

Soon afterwards, we read, "...and Aharon died there on the summit of the mountain." And then, this time not immediately but after thirty days of mourning, "When the Canaanite king of Arad heard... he engaged Israel in battle and took some of them captive..." (20:28-29 and 21:1) "Father" Aharon died, and peace and security were shattered. War and that worst of fates, captivity, reared their ugly heads.

It seems that it is more than mere psychological reality that with the passing of its leaders, a nation faces calamity. With the death of ones parents, one's own well-being is threatened. No wonder that when the young sister-in-law of the 18th century sage Rabbi Yonasan Eybeshitz lost her husband, the Rabbi cautioned her, in a letter

which has come down to us, to take special care of her own physical well-being and the health of her young children. As our sages put it in the Talmud, "When one member of a group perishes, the entire group needs to be anxious."

How apt are the words of the Psalmist, "When my father and mother abandon me, HaShem will take me in" (T'hilim 27:10). When our parents "abandon" us and leave this world, we are bereft in many ways, and our positions in life become precarious. We need G-d at those moments, and turn to Him, confident that He will "take us in".

ArtScroll Series • Mesorah Publications Ltd.  
**WISDOM & WIT**  
by Shmuel Himelstein

When R' Moshe Feinstein was a young man, he received a draft notice from the Russian army. For him to be drafted would mean a tremendous hardship, both physically and - even more so - spiritually, because he would be forced to transgress mitzvos.

Before being drafted, R' Moshe went to see the Chafetz Chayim - whom he had never met - to ask for his blessing. As R' Moshe told it fifty years later, when he entered the Beis Midrash in Radin, he found the Chafetz Chayim learning with R' Elchanan Wasserman. R' Moshe went over and joined them. Soon, the two saw that he was indeed a person steeped in Torah.

The Chafetz Chayim finally asked him why he had come, and he explained his predicament. At this, the Chafetz Chaim remarked:

"We are told in Avos (3:5) that 'whoever accepts the yoke of the Torah has removed from him the yoke of the government and of worldly care.' Now, shouldn't it have stated, 'does not have imposed upon him...' rather than 'has removed from him...'? From this we see that one who is dedicated to Torah study has the yoke removed - even if it was imposed upon him."

A short time later, R' Moshe received noticed that as the draft had been more successful than anticipated, his call-up notice had been revoked. □

*Shmuel Himelstein's Words of Wisdom, Words of Wit; A Touch of Wisdom, A Touch of Wit; and "Wisdom and Wit" - available at your local Jewish bookstore. If not - ask for it.*

**Parsha Points to Ponder**  
**CHUKAT**

1) Why does G-D command Moshe to tell the Jewish people that the laws at the beginning of the Parsha are laws THAT G-D COMMANDED (19:2)? We already know that every law which Moshe teaches originates from G-D!

2) Moshe tells the people to give the Para Aduma to Elazar, Aharon's son, who was the Deputy Kohein Gadol (19:3). Why wasn't the Para Aduma in that generation given to the Kohein Gadol like in all future generations?

3) Why does G-D have to specify that Moshe should strip Aharon OF HIS CLOTHING when preparing him for his death (20:26)? Once it described stripping him, of course it meant of his clothing!

**Parsha Points to Ponder**

is prepared by

**Rabbi Dov Lipman**

who teaches at Reishit Yerushalayim and Machon Maayan in Beit Shemesh and is the author of "DISCOVER: Answers for Teenagers (and Adults) to Questions about the Jewish Faith" (Feldheim);

"TIMEOUT: Sports Stories as a Game Plan for Spiritual Success" (Devora); and his His Hagada commentary, "SEDER SAWVY" (Targum)

[ppp@ouisrael.org](mailto:ppp@ouisrael.org)

Answers are somewhere else in this issue  
Look for them, but only after a good pondering

**Dr. Eliezer Rosenblum**

NYS Licensed and Board Certified

**Chiropractor**

Offices in Jerusalem, EFRAT,  
Ramat Beit Shemesh

**052-662-4658**

## QUESTION

*I often have to speed up my Shemoneh Esrei in order to be finished in time for Birkat Kohanim (duchening). Someone told me that I could actually go up even if I am still in the midst of Shemoneh Esrei. Is this true? In general, I am interested in suggestions of how to deal with the situation.*

The idea of going up for Birkat Kohanim in the middle of Shemoneh Esrei exists, and we will explain it before discussing its limitations.

The Radvaz (IV, 293) says that if there is no other kohen who will be doing Birkat Kohanim, then a kohen who is still in Shemoneh Esrei should stop to go up and do it. He says that since Birkat Kohanim is from the Torah, while any specific tefilla is only rabbinic, the kohen should make sure that Birkat Kohanim is done. The precedent for that is the halacha that when a kohen serves as a chazan, if he is able to return to his tefilla afterward, he can stop for Birkat Kohanim (Shulchan Aruch, Orach Chayim 128:20). If, on the other hand, there are other kohanim, there is no need to disrupt Shemoneh Esrei, and although a kohen has a personal obligation to duchen, that is activated only when he is called to do so (see Shulchan Aruch ibid.:4). The Radvaz assumes that when someone calls out to the kohanim, he does so with the intention that only those who are available

should come up. The Magen Avraham (128:40) says that if an individual kohen still davening was specifically told to go, his obligation would be activated and he would have to stop his tefilla and fulfill it in any case. One requirement is that the kohen at least started slightly to move in the direction of the place of Birkat Kohanim during the beracha of R'tzei, which he may do (Shulchan Aruch ibid.:8).

The Mishna Berura (128:106), after citing the Magen Avraham, cites significant opinions that say that the strictness with which Chazal treated Shemoneh Esrei precludes interrupting it even if he is the only kohen and even if he is called. Only if he is up to the same part of Shemoneh Esrei as the chazan at the time of Birkat Kohanim would he be allowed to proceed. In that case, neither walking to the front of shul nor reciting Birkat Kohanim at its appointed place in Shemoneh Esrei is a significant break. The Kaf Hachayim (OC 128:56) also paskens this way.

When he may not go up, the kohen does not leave shul. The matter of leaving is either to avoid being called, which we saw does not apply, or is a non-crucial step so people will not think he is pasul (Terumat Hadeshen II, 22), which is not justified here.

If you are already up to Elokai Netzor, you can skip or shorten it, as is suggested regarding answering Kedusha (Shulchan Aruch, OC 122:1). If you are not able to take the steps back in time, you can go up during


Elokai Netzor, as we have seen that this is no worse a break than answering Kedusha, which is permitted in that situation (ibid.). In these cases, you should remember to take a minimal step toward the duchan during R'tzei and make sure to keep your hands clean as of the last time you washed, which according to most, can even be the morning washing (Va'ani Avarcheim p. 165; see Yalkut Yosef, OC 128:(11)).

It is obviously not an optimal situation to have to possibly miss Birkat Kohanim or to have to deal with timing matters, which, among other things, is probably disturbing to one's concentration. If you feel that it is easy to speed up your tefilla with little to no concentration loss, we suggest doing so, especially if we are talking about missing by a matter of seconds. Another possibility discussed by the poskim is to start Shemoneh Esrei somewhat early and thus finish at a workable time. Although it is good to start Shemoneh Esrei with everyone else, many permit starting a little early if there are significant gains by doing so (see Yabia Omer II, OC 7; Ishei Yisrael 33:(25)). While you are

certainly not required to do so, if it puts you more at ease in your Shemoneh Esrei, you may do so.

---

Ask the Rabbi Q&A is part of Hemdat Yamim, the weekly parsha sheet by Eretz Hemdah. You can receive it by sending an email to [info@eretzemdah.org](mailto:info@eretzemdah.org) with the message: Subscribe/English or Subscribe/Hebrew - leave subject blank. Ask the Vebbe Rebbe is partially funded by the Jewish Agency for Israel.

 **Man's ingratitude is nowhere more apparent than in the paradox of his coming to regard himself as deserving things more, the more abundantly they are given to him.**

From "A Candle by Day" by Rabbi Shraga Silverstein

A Candle by Day • The Antidote • The World Of Chazal  
by Rabbi Shraga Silverstein  
Now available at 054-209-9200

**THE CHALLENGE OF MONEY: COMPETITION, PRICES  
AND PROFITS [part 5] by Dr. Meir Tamari**

Just as there is Ona'ah in buying and selling, so too, there is verbal ona'ah. All the examples of ona'at devarim given by the following Mishna reinforce our understanding of ona'ah as exploitation of a lack of full disclosure of relevant information. "One may not say to him [the seller] 'what is the price of this article, 'if he [the buyer] has no intention of buying it [from this seller]. One may not say to a ba'al t'shuva, remember your previous deeds.'" (Bava Metzia 4:10). "Ona'ah in speech is far more serious than in business, since the latter can be rectified by restitution whereas the injury inflicted by speech cannot be. Ona'ah in business only affects one's material goods whereas one's very being is affected by other forms of ona'ah" (Bava Metzia 58b).

The Torah's concern over asking a seller the price of articles that one has no intention of buying from him flows from concern as to the mental damage or psychological loss suffered by him over the loss of the expected sale. Regarding this injunction against comparative shopping, it seems that we have to distinguish between the marketing practices of the department or chain stores and those of the owner-operated businesses. Regarding the latter, the injunction applies as the owner personally expects to benefit and therefore suffers a non-financial loss when the inquiry turns out to a casual one or for comparative purposes

only. However, modern large scale marketing enterprises encourage customers to browse around even if they do not intend to buy; they depend, in effect on impulse buying and comparative shopping so they aim advertising at it and devote store layout, space and staff to make it available. They are prepared to pay both the psychological price and actual costs involved in customers who do not actually buy anything, in return for the possible profits from impulse buying. These marketing conditions constitute a waiver of the claim of exploitation that is the basis for ona'ah. Furthermore, their hired staff suffers no loss, financial or otherwise, from our enquiries.

It has been suggested that the protection against exploitation or oppression through insufficient or misleading pricing information that lies at the root of ona'ah, should not be restricted only to consumer goods. There are many sophisticated forms of modern financing and investing which depend primarily on the flow of information and we have to consider whether the protection of ona'ah applies where relevant or material information

*Mazal Tov to  
Rabbi Aaron & Pearl Borow  
and family  
on the engagement of their grandson*

regarding market price was withheld.

One example is that of officers who withhold information regarding discovery of a new vein of copper, buy stock at the prevailing market price which is not affected yet by the discovery, release the news and thereby benefit from the new price that they in effect manipulated by exploiting the markets lack of information that they had caused. Is there ona'ah? Buyers of information services could find themselves overcharged when following the advice of consultants, financial analysts, accountants or stock brokers without full disclosure of conflicts of interests or insider trading. It would seem plausible that the protection of ona'ah would be provided for those who have lost money through these and other forms of price exploitation. Alternatively, they would possibly be protected by the dictate of LIFNEI IVEIR that makes for full disclosure. Accounting practices or corporate reports that present stock at below or above real market value might be viewed as G'NEIVAT DA'AT.

The discussion to this point has centered on ona'ah in relation to charging an above market price that already includes profit. Such ona'ah

may be claimed in Beit Din and forms the subject of many t'shuvot. There is, in addition, a halakhic limitation of profit that is above 1/6 of the costs. Such a limitation would be difficult to enforce by legal means since using the 1/6 markup of the inefficient producers will yield the efficient ones greater profits, while enforcing that of the efficient entrepreneurs will lead to bankruptcy of the others who cannot compete at those prices. Rabbi Chaim David HaLevi, the late Chief Rabbi of Tel Aviv, was asked about what the pricing policy of a building subcontractor should be since there is no viable market price for his services. The Rav's answer was to choose an average between the highest and lowest prices being charged. This would yield him a profit and his clients would not be overcharged.

The moral basis for such decisions would be, "and your brother shall live with you" (Vayikra 25:35). □

**CHESED FUND**

When possible, we lend; when necessary, we give. Please help us help those who turn to us for modest financial needs

Please give to our Chesed Fund  
Make checks to "Chesed Fund"  
and send to: **Chesed Fund**  
Israel Center  
att. Menachem Persoff  
POB 37015 / Jerusalem 91370

**Apartment  
Management**  
Na-Eh Jerusalem Properties / Itzhak Kotler  
(02) 586-1554 • 052-286-3877  
See us at [www.jerusalem-management.com](http://www.jerusalem-management.com)

# Praying with Passion

Giving more meaning to our T'fillah • One Week at a Time

Excerpted and reprinted with permission of the author

## YIGDAL 13 Principles of Faith (part one)

יְגַדֵּל אֱלֹהִים חַי וְיִשְׁתַּבַּח, נִמְצָא, וְאִין עֵת אֶל מְצִיאֹתוֹ... מֵתִים יִחְיֶה אֵל בָּרַב  
חֶסֶד, בְּרוּךְ עַד עַד שֶׁם תְּהִלָּתוֹ.

### Translation: (Koren/OU Siddur)

Great is the living God and praised. He exists, and His existence is beyond time... God will revive the dead in His great loving-kindness. Blessed for evermore is His glorious name!

Full text and translation in last week's TT

### Meaning within meaning:

In YIGDAL, we say, "Exalted be the Living G-d and praised." The Rambam writes (Berachot 10:26), "This is the general principle: A person should always cry out [in prayer] regarding what the future will bring, and plead for mercy, and he should express his gratitude over what has passed; he should thank and praise to the best of his ability. And whoever is profuse in thanking Hashem and praising him consistently is considered praiseworthy." This language is reminiscent of the final lines in the Avadim Hayinu of the Haggada recited on Pesach, "And whoever is profuse in telling the story of the Exodus from

Egypt is considered praiseworthy (HAREI ZEH M'SHUBACH)." Rav Mattisyahu Salomon says he learned from his Rebbe, Rav Eliahu Lopian, that the word M'SHUBACH does not just mean that one deserves to be praised for doing a good thing. Rather, Rav Lopian connects the word to YAYIN M'SHUBACH, fine wine, wine that is improved. By speaking at length about the Exodus, he says, a person becomes improved. Here too, we can say, that by thanking and praising Hashem profusely, we become M'SHUBACH, we become improved, we become better, higher, holier, worthier people. This, concludes Rav Lopian, in itself is an additional factor in making our prayers more effective.

### Visualize:

#### Images that bring prayer to life...

A child wakes up in the morning in his bed, warm beneath his blankets, his head buried in a soft down pillow. He believes that it is his bed, his blanket and his pillow. He dresses and goes to the kitchen to eat breakfast. In his view, the

clothes are his clothes, the toast and eggs on his plate are his food, and the cup of orange juice next to his place, which has his name on it, is his cup.

What the child does not see is that all of "his" belongings are in fact purchased and prepared for him by his mother. He does not perceive her active participation in every facet of his day; he has a bed and fresh linen because she purchased them and launders the linen; he has his very own juice cup because she bought it and painted his name on it; he has a plate of food because she purchased the ingredients, cooked the food and served it to him. Yet he perceives none of this. His mother is an "invisible hand" guiding his life along, unseen and yet essential to every aspect of his day.

Like this child, who lives a life invisibly orchestrated by his mother, we conduct our lives using the props and scenery placed before us by the Creator. G-d has written the script, created the characters and has even written the ending of the story - the coming of Moshiach and T'chi'at HaMeitim.

### Speaking of YIGDAL...

*There is a "thing" that occurs in parts of the davening that are often sung rather than said, and that is pausing in the wrong place based on the meaning of the words, but in the right place for the beat of the song. For example, the 5th line of YIGDAL: HINO ADON OLAM... Behold, He is the Master of the Universe, and every creature (V'CHOL NOTZAR) shows His greatness and majesty. V'CHOL NOTZAR belongs to the second phrase, but is attached to the first part because of the flow of the song. Not much to do about it; just be aware.*

### Take it with you: Your personal connection...

As you go through your daily routine, it often seems that there's life, and then there's G-d. Life is the real-time, practical aspects of your day, whether pleasant or difficult, productive or futile. G-d, it would seem, is confined to the praying, learning, blessings before and after food, mitzvos and acts of chessed.

But Israel's G-d doesn't dwell in one compartment. He is ELOKIM CHAI - the

"living G-d", Who is the essence of every event, object, achievement and emotion you encounter in your day. He is a constant, active force, the main character in the life's story of every human being and of the Jewish nation.

### Kavana builder: Exercising mind, memory and imagination to carry kavana into your davening

Think of a moment in your life in which you felt clearly that G-d's hand was at work. Relive that moment and how it felt. Choose one image, like a snapshot, that portrays that moment for you, and try to visualize that image when you say the words ELOKIM CHAI in YIGDAL.

## Torah Tidbits

# AUDIO

[www.OURadio.org](http://www.OURadio.org)

and on [www.israelnationalradio.com](http://www.israelnationalradio.com)

First broadcast (usually): THU 8:00pm, then repeated several times, and available "on demand"

Also on Radio Shalom 1650 AM, Montreal, Fri.

The mission of the V'Ani Tefillah Foundation

is to increase awareness of the importance and power of tefillah and to provide education, inspiration, and tools for more sincere, powerful, and effective tefillah. ([www.prayingwithfire.org](http://www.prayingwithfire.org))

## Medical Secrets

### It is a Matter of Significance

We have been discussing the obligations that an individual or family has in revealing a medical issue to potential mates. Last week we introduced a Gemara that tried to solve the problem of a man whose lineage (he had a non-Jewish father) impeded him from finding a spouse. Rav Yehuda advised him to move to a place where his lineage was not known, implying that he could successfully hide his lineage and get married.

Some authorities maintain that one can hide information for the purposes of finding a shidduch. They base their reasoning on the fact that people are inherently flawed. It is impossible to find the "model" spouse. When people marry, they choose the person who they want to be with, one who is attractive to them and has character traits that they find compelling. It is obvious that everyone has some flaws and we are perfectly willing to overlook flaws in a potential spouse.

In this vein, the Gemara relates that Beit Hillel would shower praise and compliments upon each and every bride, saying how beautiful and righteous she was. Beit Shammai were horrified that Beit Hillel would lie; not all brides are beautiful and righteous. Beit Hillel retorted that in the eyes of her husband she is beautiful and righteous; these are subjective (not objective) qualities. As such, it is indeed proper to commend him upon a choice that is appropriate in his eyes.

According to this reasoning, one can hide information from a prospective marriage partner. Medical imperfections are certainly a flaw, but are no more pertinent than lineage or any other flaw, since each of us expects that there are unknown flaws in their spouse.

Most Poskim disagree with this position. Rav Elyashiv is among these poskim and explains their position and the gemara as follows:

In the case of the man with a non-Jewish father, the simple people mistakenly thought that his lineage was a slur on his character. Even though he was actually one hundred percent kosher, as proclaimed by Rav,

no one would marry him because he was perceived to be flawed, even though he was not. Rav Yehuda suggested that he go to another locale where the simple folk would not know anything of his past and would not be able to mistakenly damage his character. The reason he is able to hide his past is because, as Rav proclaimed, the man is 100% kosher and there IS no issue to disclose.

We cannot carry the same reasoning forward, however, to the case of a

medical issue. Medical issues are an objective problem that will have relevance for the life of the affected person and by extension for the life of their spouse and children. As such, the flaw has material significance and is not synonymous with that of the Gemara.

Next week: Putting these theories into practice

Just an observation; you make something of it: PARA ADUMA = HAR SINAI

**N.Y. Catering**  
for all occasions

**Catering**  
from 38<sup>sq</sup> p.p.

Mehadrin  
Mateh Binyamin

Includes:

- 7 salads
- appetizer
- main + 2 sides
- dessert
- Challa rolls
- paper goods

For information  
call

**Aharon**  
**050-696-1829**

*The Puah Institute is based in Jerusalem and helps couples from all over the world who are experiencing fertility problems. Puah offers free counseling in five languages, halachic supervision, and educational programs. Offices in Jerusalem, New York, Los Angeles and Paris. Contact: (02) 651-5050 (Isr) • 718-336-0603 (US). [www.puahonline.org](http://www.puahonline.org)*

# Tiyulim

**Travel Desk - DIRECT LINE: 560-9110  
or 050-725-8392**

THE TRAVEL DESK is for making reservations and receiving info about Israel Center tiyulim. Please note that ALL Israel Center tiyulim require advance registration.

**The TRAVEL DESK will also help you - whether you live in Israel or abroad - to make hotel reservations throughout Israel. This service is in conjunction with TRAVEL DEAL • [www.traveldealisrael.com](http://www.traveldealisrael.com) • Call the Travel Desk**

## **Please note Travel Desk hours**

At your service **SUN 12:00-5:00pm • MON 11:00am-4:00pm  
THU 11:00am-3:00pm** • Other times, leave message at 560-9110

**Call Naomi** at the OU Israel Center Travel Desk, 560-9110 or 050-725-8392; fax: 566-0156; email: [tiyul@ouisrael.org](mailto:tiyul@ouisrael.org) • Outside Travel Desk hours, please leave a message...

**Call Shulamit Neaman** at 050-593-7932 on the day of a tiyul or the evening preceding it. Also, if you are running late for a tiyul or for last minute cancelation.

**CANCELLATION POLICIES:** We reserve the right to charge a cancellation fee in case of last-minute cancellations. Also... Price of tiyul is based on a minimum number of participants, meaning that we can cancel a tiyul with too low registration

**BOOKED?** When a tiyul is listed as BOOKED - you can call to be wait-listed; you will be called back if there is a cancellation, if we add a bus, or when we fix a new date for the tiyul.

**STUDENTS FROM ABROAD:** Parents visiting you this year? If so, speak to us! (560-9110) to check out our tiyulim or Shabbatonim (call Ita Rochel 560-9125) that might interest them.

**KASHRUT POLICY:** Food for Israel Center In-House programs is supervised by ©-Israel Mehadrin. Israel Center sponsored trips and programs are Mehadrin. Hotels, restaurants, and tiyulim advertised by outside parties are not necessarily Mehadrin and are not endorsed by the OU or the Israel Center.

**Calls from abroad:** Due to time differences, we recommend that people from abroad, email [tiyul@ouisrael.org](mailto:tiyul@ouisrael.org) or fax 972-2-5660156 for attention of OU Israel Travel Desk • Please be sure to include email or fax number for reply, in addition to phone number.

Israel Center tiyulim are partially subsidized by the Jewish Agency for Israel

## **“Jerusalem of Gold” Jerusalem of Colors**

Featuring historian and guide **Gabriella Licsko**

**Walking Tour of Rechavia / Shaarei Chesed  
Wednesday, June 23rd, 2:00-4:30pm**

Price for each tiyul: 25₪ members • 36₪ non-members  
Call Naomi immediately at the Travel Desk 560-9110 or 050-725-8392

## **LAST CALL**

### **IT'S AFEK - NOT A FAKE**

Tour Western Binyamin, Ancient & New Cities along the Afek-Yarkon Corridor with the erudite licensed guide

## **Gidon Abramowitz**

**Sunday, June 20th • 8:00am to 6:30pm (approx.)**

Afek-Yarkon Corridor... abundant water sources... Charedi city of **Modiin Elite**... remains of the original **Kiryat Sefer** from the Second Temple period... **Beit Aryeh**... **Afek**, gate of the Shomron. **Afek** and **Migdal Tzedek** are remains of ancient fortresses... **National Yarkon Park**... **New Rosh Ha'Ayin**... **Eretz Yisrael Museum** in Tel Aviv... **Tel Kasila dig**... and view the glass, coins & ceramic exhibits & other exhibits on the museum grounds.

165₪ members / 180₪ non-members

Please register with Naomi • 560-9110 or 050-725-8392

*Shulamit's tiyulim are always a treat; Come! You will enjoy her delicious sweets!*

See the world-famous

## **BELZ SHUL**

**Mon. June 28 • 3:30pm**

25₪ per person

**Adv. registration and payment required**

**Sign up with the Travel Desk (02) 560-9110 or 050-725-8392**

Join us for a wonderful 5-day vacation  
at the **Ein Gedi Guest House**

**SUN-THU, July 4-8**

Includes... admission to the world famous magnificent mineral Spa and self-service mud - all day and every day • A delightful semi-Olympic sweet water outdoor pool - hours for separate swimming for men and women, including night swimming • Entrance to the separate Dead Sea beaches • Beautiful, recently redecorated rooms with refrigerator, kettle and more • Rich buffet cuisine - Kosher Lemehadrin - Hashgacha of Rabbi Bistritzky with all products either Eida Haredit or Rabbi Landau

**GUEST SPEAKERS: Rabbi Jacob J. Greenberg** U.S. Air Force Chaplain (Res.) , spiritual leader of Cong. Beth Tikvah, Canarsie, Brooklyn and **Rivka Epstein**, graduate, Lander School of Tourism: **Eretz Yisrael - A Unique Land**

Prices are per person, dbl. occ. half board (Single supplement available)

**LAST  
rooms**

**Deluxe rooms:**  
4 nights, 1616₪  
3 nights, 1245₪  
2 nights, 816₪

**New desert rooms:**  
4 nights, 1412₪  
3 nights, 1146₪  
2 nights, 780₪

Register ASAP with Naomi at the Travel Desk • 560-9110 / 050-725-8392

Modern and Chassidic Communities on the Shore of the Mediterranean Sea”

**Bat Yam** (incl. Kiryat Bobov) and **Netanya** (incl. Kiryat Sanz)

with Historian & guide **Gabriella Licsko**

**SUN July 11 • 8:00am to 6:30pm**

*Bat Yam, a city between Jaffo and Holon... walk along the wonderful seashore, hear about famous residents... visit Kiryat Bobov, a Chassidic neighborhood built by the previous Bobover Rebbe... history of Bobov, historical connection to the Sanzer dynasty, the Rebbe's unbelievable rebuilding work after WW2  
Netanya, a considerable Anglo population... downtown area, new building projects... Laniado Hospital and Kiryat Sanz (next to the sea)... learn about the Admor's amazing community work after WW2*

155₪ members / 170₪ non-members

includes a delicious meat lunch during our special tour of Laniado Hospital

For reservations, call Naomi at the Travel Desk 560-9110 or 050-725-8392

**“Jerusalem of Gold, Jerusalem of Colors”**

A lively neighborhood tour of **Kiryat Moshe**  
with historian and guide **Gabriella Licsko**

**Friday, July 16th • 10:30am - 12:30pm**

25₪ members / 36₪ non-members

For reservations, call Naomi at the Travel Desk 560-9110 or 050-725-8392

at the

**Caesar  
Premier Hotel  
TIBERIAS**

**Sunday-Thursday, August 1-5**

located on the lakeside promenade of the Kinneret, close to the main shopping and entertainment centers. Each room has a balcony with a view of the Kinneret. Outdoor pool with sun deck • Spa with an indoor pool, health club, Finnish sauna (treatments & massages - additional fee)  
separate hours for men and women • Children's club

**Evening entertainment and more...**

The hotel (for this stay) is Glatt-Mehadrin under the supervision of HaRav Burstein, Shlita. The products have the hechshers of Rav Landau, Rav Rubin and Eida Charedit.

**575₪ p.p. per night in a dbl rm** Single supplement available

Price includes HB (breakfast & supper) and afternoon coffee & cake

For reservations: Naomi at the Travel Desk • 560-9110 / 050-725-8392

*Shulamit's tiyulim are always a treat; Come! You will enjoy her delicious sweets!*

## LAST places for Camp DROR

Monday July 5th, through Sunday July 18th  
Boys/Girls going into 6th-10th grade  
Separate campuses  
Inspiring shiurim, chessed activities, color war, rafting, tiyulim, sports, water activities and much more - all in a religious and fun atmosphere... combines experiential education, contribution to communities, and volunteering ops with great activities  
(02) 560-9118, [campdror@ouisrael.org](mailto:campdror@ouisrael.org)

*There are close to 4000 known species of frogs, including toads.*

*They range in size from less than a cm (the length of the word nearly, coming up). to nearly 30cm long (from the left to the right edge of this open TT) and come in a rainbow of colors and patterns.*

*Adult frogs are carnivorous and will eat just about anything smaller than themselves, incl. insects, worms and even other frogs...*

*The biggest frog is the Goliath frog... can weigh 3.3 kilo....*

## Fact Sheet

- **Project Objective:** The **Oraita Club**, disguised as a pool hall, serves alternatively as a place of Torah growth for unaffiliated Israeli youth on the cusp of failure, social alienation and criminal activity. The clubs focus on informal education and rehabilitation in a friendly environment; they give teens hope for a better future.
- **Target Audience:** The **Oraita program** targets delinquent youth ranging from 14-18 years old, as well as older teens going into post-high school frameworks (army, higher education, professions). These teens usually come from the most difficult, disadvantaged neighborhoods in the north and the center of the country.
- **Number of Participants:** Approx. 315 participants weekly.
- **Location of Project:** **Seven clubhouses** - in Neharia, Akko (2), Ariel, Tveria, Ramat Hasharon and Kiryat Shmoneh.
- **Project history**  
In 2005, the idea of Oraita came to mind. During the Second Lebanon War, after going from bomb shelter to bomb shelter, OU Israel was exposed to a serious crisis regarding the alienated youth in the North of Israel. A longterm plan was needed where youth who are misunderstood and rejected can find acceptance and encouragement. The club is determined to provide these youth a social

framework which strengthens identity, Jewish heritage, and self-confidence.

Today, Oraita enables the youth to believe in their dreams and work towards actualizing those dreams.

- **Director of Program:**  
Chaim Pelzner
- **Activities:** The Clubs open during the evenings for different age groups (15-20 teenagers at a time), offering an attentive ear, a warm ambience, and valuable, quality pastimes.  
The evening activity consists of billiard games - a comfortable setting for establishing personal contact and mutual trust - and educational activities pertaining to a wide number of topics, combined with personal conversations and life-skills workshops. Once a month, the center organizes a national activity for all its groups. During vacation time and holidays, the center intensifies its activities, even into the late hours of the night. **Oraita** places a major emphasis on the importance of empowering the youth with responsibility - all this through a belief in their innate, essential strengths. During these evenings the teenagers also have the opportunity to hang-out, listen to music, and enjoy refreshments. Occasionally, the group goes on field trips, participates in workshops or enjoys live performances.

- **Special Enrichment Programs:**  
Aside from the wide range of activities the club offers on a regular basis, **The**

**Oraita** is also developing additional services to enrich the teens' preparation for their future.

• **Financial workshop:**

Empowering knowledge and awareness of managing their personal budget, in addition to gaining skills for the working world. The workshop teaches different skills for managing and controlling money.

• **Violence prevention workshop:**

As a result of an urgent need for dealing with the heavy violence in the teens' environment, the workshop teaches a variety of techniques for solving problems without violence.

• **Army Preparation:**

As part of our mission and longterm progress, we put a lot of effort preparing the teens for their future, focusing on the Army. The youth is mostly not aware of the implications of serving in the Army. The workshop primarily maps the various options available to them in the Army and Pre-Army programs. Moreover, the main purpose is to accompany the teenagers along the challenging process from which they are usually trying to escape, while yet offering supportive advice.

• **"From Receiving to Giving":**

Following our strong belief that a teenager should not only become a self-supporting citizen, but additionally should pay back and give to the community. We put a lot of emphasis on volunteering and giving. During the year, mainly around the holidays, the

**EMUNAH  
JERUSALEM**

*"The Successful Pioneers for Vacation Holidays"*

invites you to join us for an  
inspirational & enriching

**SUCCOT FESTIVAL**

at the

**DAN PANORAMA, TEL AVIV**

WED to WED, Sept. 22-29, '10 (5771)  
7 nights, 8 days (not incl. Simchat Torah)

Scholars: **Rabbi Moshe Miller**  
**Rabbi Reuven Tradburks**

Shiurim, Tiyulim, Sweet Treats,  
Entertainments and Cultural Program

Reserve early with:

✿ Esther - 02-567-0690 (6-9pm)

✿ Office: 563-9963 (9am-1pm)

✿ Kaylie: 02-652 1006

teens are busy contributing to needy families, visiting patients in hospitals, and distributing food they have collected for needy families. All these activities are coordinated with the social departments of the local municipalities.

**CHIZUK AND IDUD**

*Divrei Torah from the weekly sedra  
with a focus on living in Eretz Yisrael -  
Chizuk for Olim & Idud for not-yet-Olim*

Although the Torah does not call attention to it, Parashat Chukat marks a great transition in the Exodus story. According to most commentators (and the simple reading of the text), Parashat Korach describes an incident that took place in the wake of the nation's disappointment following the unsuccess-

ful spy caper during the early years of Israel's travails in Midbar Sinai. By the end of our parsha, on the other hand, we hear about the negotiations between Moshe and the kings of the nations bordering the Land of Israel in the final year of the 40-year trek through the desert. The wars that follow on the Jordan River's "east bank" constitute the first stage in the actual conquest and settlement of Eretz Yisrael as promised to the Patriarchs.

The Torah's description of the failed negotiations with the neighboring kings (Sihon, Og, etc.), as well as the wars that followed, appears to have been part of the basic curriculum taught to Jewish children in the following generations.

When Yiftach HaGiladi (Shoftim 11-12, a section of which is this week's haftara) needs to defend Am Yisrael from the attacks of the Amonites, he responds not only with a successful military defense, but first and foremost with a historical refutation of the Amonites' claim to the Land. Knowing that our claim to the Land is true and that the enemy's claim is spurious is a precondition for rallying the support that is necessary for a successful engagement with the enemy.

In our own day it is essential that we be knowledgeable about the history of Eretz Yisrael both ancient and modern, so that we will be able to refute the false claims of others, and even more so, that we will understand that it is our right and destiny to live there.

**Location in, same as Shimon's b'chor after**

Rabbi Shalom Berger, Alon Shvut

**Mystical Ireland 11-21 Oct. '10**

GUARANTEED DEPARTURE  
SPACE STILL AVAILABLE  
Book NOW to avoid disappointment

Glatt Kosher meals prepared daily by

**Chef Malcolm Green**

with Kosher supervision by

**Rabbi Stewart Weiss**

LAND ONLY - €2122 (approx.  
\$2600, £1817) p.p. on a share twin

Includes: 3 glatt, kosher meals daily,  
full touring, entrance fees,

**LUXURY 5★ HOTEL**

For further details, please contact:

Tel: Israel: 050-638-9079

USA: 954-381-3160

UK: 0203-393-6823

[kosher.experiences@gmail.com](mailto:kosher.experiences@gmail.com)

[www.kosherexperiences.co.il](http://www.kosherexperiences.co.il)

# TTTRIDDLES

Prizes for best solution sets are furnished by Noam Productions and/or Big Deal.

8 Malchei Yisrael, Geula  
Rav Shefa mall, J'lem  
R' Akiva 115, Bnei Braq

Cassettes, CDs, CD-ROMs, DVDs, videos  
Lots of edu-tainment for you and your children  
Wide selection, good prices, personal attention  
[www.jewish-music.co.il](http://www.jewish-music.co.il)

## Jerusalem (4 stores)

- 15 Malchei Yisrael in Geula
- Rechov Lunz right off Ben Yehuda Midrachov in the center of town
  - Kanfei Nesharim 64
- Talpiot - Yad Charutzim 16
- Ramat Beit Shemesh**
  - RBS Alef Shopping Center
- Bnei Braq** • Rabbi Akiva Street
- Ra'anana** • R' Achuza 110
- Ramat Gan** • 29 Bialik
- Rishon L'Tziyon** • Kenyon HaB'eir

Last issue's (KORACH) TTtriddles:

We had some very nice solution sets submitted by more than the usual solvers. Kol HaKavod (and CDs) to HC, YYW, the Ganchrow gang of Rochester, MM/Bklyn, and others.

[1] a druggist researched a distant insect

A druggist is a ROKEI'ACH, spelled REISH-KUF-CHET. Researched in Hebrew is CHAKAR. An insect is a CHARAK. and a distant one is a CHARAK RACHOK. Each word is an anagram of KORACH. With KERACH meaning ice as a fifth anagram, we are left only with KUF-CHET-REISH, which seems to be the only one of six

permutations (order counts, as opposed to combinations, which for the letters of KORACH there is but one) of the letters of KORACH that is not a word.

[2] a quarter, not Jan. 4th or April fools day, but when?

A quarter is 1/4. In the common American notation of dates, 1/4 is January 4th. In the European method, which is most common in Israel, 1/4 (or 1.4) is April 1st, a.k.a. April fool's day. But in "Jewish" (especially for those who are insistent on not numbering the secular months, since the Torah tells us that Nisan is the first of our months - not January), 1/4 would be the first of the 4th month, a.k.a. as Rosh Chodesh Tammuz - which was the date this past Shabbat Parshat Korach.

[3] If Korach took, what did Chaggai do?

VAYIKACH KORACH, and Korach took - the word VAYIKACH is spelled VAV-YUD and then the first and last letters of the person, in this case, Korach. Consistant with that would be VAYCHI CHAGGAI, the same VAV-YUD, followed by the first and last letters of the name CHAGGAI. So what did Chaggai do? He lived.

[4] Daniel follows the sedra, but the haftara is from Shmuel

At the conclusion of each sedra - in many Chumashim - the number of p'sukim in the sedra is given, followed by one or more SIMANIM, signs or codes for the number of p'sukim.

**The white Bella and a booky moon each claim him**

Parshat Korach has 95 p'sukim and the siman given is DANIYEIL, 4+50+10+1+30 = 95. The regular haftara of Korach (which was preempted last week by the Rosh Chodesh haftara, is from the book of Sh'muel. So, Daniel, Shmuel, and Yishayahu all follow Korach - in some way or another.

[5] Wordwise, which Ben No'ach gets along least well with Korach?

Bnei No'ach - No'ach's sons, were SHEIM, CHAM, and YEFET. Playing with the words, CHAM means warm, which gets along least well with Korach, whose letters spell KERACH, ice.

[6] The matching musical letters (Hebrew and English)

This was the only one of the 9 TTtriddles that no one got (one solver came close). The last letter of the ALEF-BET, which many people call TAF or TOUGH, is actually TAV. TAV is the Hebrew word for a musical note. The matching letter to TAV in the English alphabet is T, which in music is spelled TI and which is one of the 8 notes of an octave - as in DO RE MI... TI, DO. TAV and T are therefore, matching musical letters.

[7] Ranging from 2 to 9, we are in the midst of a run of four 3s. There are six other 3s. What are the three 2s?

If you fill in the missing words, the TTtriddle becomes a simple question. The trick is to figure out what those missing words are, without being told. Here is a restatement of the TTtriddle: Ranging from 2 to 9 letters long, we are in the midst of a run of four sedras whose names have three letters each.

That would be SH'LACH, KORACH, CHUKAT, and BALAK. There are six other threes (which we didn't ask for, but which are MIKEITZ, EMOR, B'HAR, NASO, EIKEV, and R'EI). The 9-letter name is V'ZOT HAB'RACHA (which we also didn't ask for - no other sedra name is longer than 6 letters), and the three twos (which we did ask for) are NO'ACH, BO, and TZAV.

[8] EGR and Frank DeKova

Frank DeKova was the actor that played AVIRAM in the movie, the Ten Commandments. Much more famous is the actor who played DATAN, Edward G. Robinson, which is why we represented him by his initials only. Frank Dekova played gangsters, as did Robinson, but many of us remember him as Wild Eagle, the peace-loving Hekawi Indian chief on the 1960s TV sitcom F Troop.

[9] Knock out radium, Switzerland

A knock out in boxing is also known by its initials, KO, pronounce "kay, o". The element Radium's symbol is Ra. And the Swiss website and email "extension" is CH. Together that spells KORACH. CH, by the way, stands for Confoederatio Helvetica, which is Latin for Helvetic (Swiss) Confederation. All Swiss coins carry this name in Latin and the code on cars is CH.

## Soccer

There are two positions on a soccer team whose names in Hebrew sound like they have extreme political views: The left wing and the right wing are called קיצוני שמאלי & קיצוני ימני

# The Mystery of the Red Heifer

Guest article by **Rabbi Ephraim Sprecher** Dean of Students, Diaspora Yeshiva

The laws concerning the Red Heifer have always been regarded as the most mysterious of the Torah's Mitzvot. Although this Mitzva has always been considered to be above human reason, attempts have nevertheless been made to interpret it.

The Midrash states that the reason why a heifer is chosen is that it should atone for Israel's sin in worshipping the golden calf. Let the mother cow clean up the mess of her child. Its red color indicates blood guilt, as does the scarlet which was to be thrown into the midst of the burning animal. The heifer had to be one that had never borne a yoke since its purpose was to rid man of the yoke of sin. The cedar-wood which the Kohen took stands for pride, the hyssop for excessive humility. Both were thrown into water mixed with earth, giving an intermediate substance between solid and liquid to show that both extremes are undesirable. That the ashes of the heifer cleansed those who were unclean but defiled those who prepared and handled them is explained by the fact that what heals the sick may be dangerous for the healthy; what purifies the sinner is defiling to those without that sin. The use of ashes is to teach us that we, too, consist of dust and ashes; spiritual purification can never be attained where humility is lacking.

The person who had become defiled through contact with the dead was to be purified with the ashes of the heifer on the third and the seventh day following his defilement. The third day represents the third decade of a person's life when passions are at their height and sins have to be atoned for. The seventh day represents the seventh decade of human life when one should cleanse himself from sin before meeting his Maker. Symbolic explanations such as these do not fully explain the irrational nature of the Red Heifer.

The Talmudic view of the Mitzva of the Red Heifer is that it cannot be grasped by the limited human mind; G-d's will is beyond a human being's understanding. The Talmud tells of Rabbi Yochanan ben Zacchai who, having given a heathen an explanation of the Red Heifer from the world of witchcraft, when challenged by his disciples, said "The dead do not defile, nor do the waters purify: it is a Divine decree which we are not permitted to criticize." The rabbis noted that the word "chok", used in connection with the command of the Red Heifer, refers to a Mitzva the reason for which eludes human intellect. And it is with reference to this commandment that King Solomon, the wisest of men, exclaimed: "I said: I will get wisdom; but it was far from me" (Kohelet 7:23).

Kashering vessels of Au, Ag, Cu, Fe, Sn, Pb (etc.)

**Stroke • Parkinson's • Alzheimer's**  
can cause serious eating  
and swallowing problems:

**Coughing • Choking**  
**Trouble Chewing • Taking Pills**

For help,  
call MAYTAV at  
**(02) 673-1397**

Home care available

Patients may be eligible for total/partial  
reimbursement from all Kupot Cholim

**Yaakov, Yosef, Yaakov to Yosef, and what nation?**

# ParshaPix explanations

- 🐮 The cow is an actual possible PARA ADUMA (subject to careful examination, and then if it is found pure red, has to stay that way, remain unblemished, and never be worked).
- 🐮 Following Miriam's death, the Well dried up and there was no water for the people (the faucet with the spider's web at the spout).
- 🐮 Although Moshe was commanded to speak to the Rock (the rock's ear indicates that it was ready to listen), he struck it with the MATEH twice and water gushed forth from the rock(s).
- 🐮 Kohen Gadol with the garments that were transferred from Aharon to Elazar.
- 🐮 The people panicked and a plague of serpents attacked the people. G-d told Moshe to put the form of a snake on a rod (which he did, making the snake from copper) and anyone bitten by a poisonous snake who looks at the snake-on-the-stick would live. The symbol of the medical corps is a serpent (or two) wound around a staff. Known as a caduceus, encyclopedias give it an origin in Greek mythology. One wonders if the Torah is its original source...
- 🐮 The sedra mentions SEFER MILCHAMOT HASHEM, perhaps some kind of written record of the battles. It is represented by the open book with a tank on one page and the HEI-apostrophe on the other.
- 🐮 DO NOT ENTER sign has a double-double meaning. Edom and Emori both responded to Israel's request for safe passage through their territory with DO NOT ENTER. Moshe and Aharon, as a result of the "hitting the rock rather than talking to it episode", were given DO NOT ENTER orders for Eretz Yisrael.
- 🐮 The bottle of water marked 2NIS represents the offer Bnei Yisrael made to pay for the water they would use while passing through Edom's land.
- 🐮 The well with the musical clef stands for the Song of the Well.
- 🐮 Mathematical expression equals  $256+44+1$ , which is 301, the g'matriya of fire. That is what the expression is equal to in the ParshaPix, and altogether represents the phrase, "For a fire has come out of CHESHBON..."
- 🐮 The epaulet is of the rank of lieutenant-general in the IDF, the rank of the chief of staff. Sword crossing an olive branch and two leaves (known as falafels). This represents Yiftach (from the haftara) who was asked to be ROSH and KATZIN, head and officer.
- 🐮 MELECH CHESHBON, i.e. the math king. Emori's king Sichon is also referred to as MELECH CHESHBON, as in the haftara of Chukat. (In Chukat, there is reference to Sichon Melech

HaEmori, who sits in (the city of) Cheshbon). For the title of Math King, we've selected Leonhard Euler (pronounced oiler) - that's his picture in the ParshaPix. He is considered by many to be the most significant mathematician of all time so we have dubbed him MELECH CHESHBON.

- 🐮 Top middle is the emblem of Chevrolet. As we read in Bamidbar 21:1, "And when king Arad the Canaanite, who lived in the Negev, heard tell that Israel came by the way of Atarim; then he fought against Israel, and took some of them prisoners." As to the "prisoners", the Midrash says it was only one single person, a servant woman. The term in the pasuk for prisoner or captive is SHEVI, i.e. CHEVY as in CHEVROLET.
- 🐮 Below the Chevy emblem is a picture of one of the most famous clowns of the past in America, Emmett Kelly. We originally hoped to find that his birth name was Emmett Louis Kelly, or some other middle name beginning with an L, so he would be the best choice for the concluding words of ...MAYIM CHAYIM EL KELI (E.L. Kelly). But, alas, he doesn't seem to have had a middle name. Be that as it may, we went with Weary Willie rather than Princess Grace because of the E of EL. And we can also suggest that his first name makes him the most appropriate of Kellys for this ParshaPix because of the different examples of CHESED SHEL EMET in burying of Miriam and Aharon.
- 🐮 XX is 20, representing the 20 cities

referred to in the haftara.

- 🐮 Lower-right is a shape, the curved side of which is known as an OGEE, a double curve with the shape of an elongated S. From Ogee we get OG and from there we get OG MELECH HABASHAN.
- 🐮 Now comes the four graphic elements from the upper-right, linked with arrows. A gift-wrapped box representing the place - whose identity is disputed by various scholars - called MATANA. From MATANA, the Torah tells us, the people traveled to NACHLI'EL. The bird the arrow points to is a wagtail, known in Hebrew as a Nachli'eili. From there, via another arrow, the people traveled to BAMOT, either a place name or just the high places. In modern Hebrew, BAMOT are stages. In TTriddle form, the connection is to stages as in stagecoach. From there, via yet another arrow, to HAGAI, which we are taking as HA (the) GAI (maybe a valley of sorts). The picture is one of Guy Smiley, a Muppets character.
- 🐮 The people complain of their thirst with these words (Bamidbar 20:5): "And why have you made us come out of Egypt, to bring us in to this evil place? This is no place of seed, or of figs, or of vines, or of pomegranates; nor is there any water to drink." Here are those same three fruits that the Meraglim brought back from their tour of the Land. Think of the extra slap in the face. ☐

## **Jerusalem School of Cantorial Art & Music**

Oholiav Shul, 25 Be'er Sheva, Nahla'ot, Jerusalem • 56 Halamed Hei, Givatayim  
Dr. David Weintraub, Director • Chazan Moshe Stern, Chairman Advisory Board

# **CANTORIAL & SONG CONCERT**

Featuring soloists and Cantorial Ensemble of students of Dr. David Weintraub

**Tuesday, June 22, '10, at 8:15pm**

**at Bet Knesset Hanassi, Ussishkin 24, Jerusalem**

Admission free

[www.jescam.org](http://www.jescam.org)

**WANTED**

## **Administrative Assistant**

for a Jerusalem based school

English and Hebrew a must

Excellent people, organizational and computer skills a must

Send your resume to: [youresume2010@gmail.com](mailto:youresume2010@gmail.com)

### **Looking to be inspired and inspire others?**

Actualize your unique potential and achieve  
your goals in a warm and spirited new

### **Beit Midrash in Har Nof.**

- Integrated Beit Midrash for both  
English & Hebrew speakers
- Torat Eretz Yisrael & Torah Im Derech Eretz approach
- Focus on practical Halakha
- Preparation for Semikha
- Dynamic Rebbeim providing personal attention
- Leadership training seminars with leading Rabbis, Educators and Thinkers

For more information, please contact

**Rav Shimshon Nadel: 052-447-6372, [RabbiNadel@gmail.com](mailto:RabbiNadel@gmail.com)**

**Pinchus Klahr, MD**  
Rheumatology

*US Board Certified / Misrad HaBriut  
recognized specialist in all Arthritis conditions  
Joint and Muscle Pain*

Conscientious "American style" Care  
Conveniently located at Refa Na Medical  
Center, Givat Shaul, Jerusalem  
**052-713-2224**

**Dr. Miriam Staub, M.D.**

Child, Adolescent  
and Adult Psychiatry  
Medication Consultation  
and Psychotherapy

**054-463 8074 / Miriam@staub.cc**  
Board Certified in the USA and Israel

*Did you know that  
American citizens  
living in Israel  
can qualify for a  
US tax credit of  
\$1000 per child?*

*We specialize in  
US Income Tax Returns*

We are a full service  
income tax preparation firm

Tel: (03) 721-9237  
Office in Malden, MA, USA  
Fax: (02) 533-3946  
*jaylamport@thetaxdepot.com*

**The Tax Depot, Inc.**  
Jay Lamport, MBA, Public Accountant

# Sponsor a Shiur

or a day of learning at the Israel Center

A great way to wish someone Mazal Tov  
or - l'havdil - honor a loved one's memory

Call **560-9125**

**SHABBATON**

Shabbat Parshat  
Va'etchanan  
July 23-24

Shabbat Guest: **Rabbi Neil Winkler** שבת נחמו

Call **560-9125** to reserve your place

**AVI**  
**FLAX** **Anglo Tour Guide**  
057-310-7630 • (02) 580-7630  
flaxae@gmail.com

Interesting & fun tours across Israel  
Standard and off the beaten track

**Delicious sandwiches,  
snacks, soups, salads...  
ice cream, drinks...**

Café and in-house catering are under  
the supervision of ©-Israel Mehadrin

**Sun-Thu 10:00am - 3:00pm**

plus... Catering for all occasions on and off the  
premises by *Schocketino Catering*

And... selection of beautiful platters  
(cheese, fruit, vegetables, pastry)

**Call Chaim: 052-855-1538**

## **Men over 50**

Natural, herbal supplement  
to treat male ED

Safe, effective, powerful • ☆kosher  
(02) 624-1316 • 054-490-4795

## **APPEAL**

for a lonely, sick woman a cancer survivor who  
suffers from a severe heart condition which needs  
constant monitoring & care. She desperately  
needs money for the most basic living expenses  
and medical expenses. We beseech you to open  
your heart and help her generously.

Please send your tzedaka to  
Rebbitzen Michal Retman  
64 Shaulson St. Har Nof

*May you be blessed with much bracha & good health*

Endorsed by Rav Sheinberg, Rav Gans,  
Rav Yaacov Hillel, Rav E. Barclay

## **THE JERUSALEM INSTITUTE OF JEWISH LAW**

**Rabbi Emanuel Quint, Dean**

Lesson # 523

### **ARCHITECT'S DUTIES**

#### **A recent case before the Beit Din of Jerusalem**

Mr. Architect was hired by Mr. Owner to prepare plans for an addition to his home. Mr. Architect prepared the plans and Mr. Owner hired Mr. Contractor to build the addition to his house. The contractor was an Arab who did not have a contractor's license. Several years later a crack developed between the original house and the addition to the house added by the Arab contractor. There was considerable expense paid by Owner to have the cracks fixed. None of these really helped the situation and Mr. Owner must now engage a home engineer and crew to permanently fix the cracks. Mr. Architect says it was not his responsibility to oversee the construction of the additions to the house and his job was completed when he presented Mr. Owner with the plans. Mr. Owner pleads that the price for the plans include supervision of the work done in conformity with the plans. And he would also be required to certify that the addition was built according to the plans and according to governmental standards. Mr. Architect denies that he was hired for all of these functions. He concedes that even if his duties included seeing that the addition was in compliance with the plans as to overall appearance it did not include his supervision of the details of the con-

struction. Furthermore, the amount he was paid shows that it did not include any of the services that the owner alleges were to be performed by him, as if it were so, the price would have been considerably higher. Therefore he did not inspect the joints between the house and the addition to the house. Also many of the additions were completed after the work on the part of his plans were completed. Furthermore Mr. Owner caused himself the damage by hiring an Arab contractor who did not have a license to do the work. The contractor counterclaimed against the owner because of time he spent in going to court and meetings that were held, all

### **Special Screening of the Latest Film in the Faith & Fate Series**

*A New Beginning 1948-1957*

**Wednesday, July 7th at 8:00pm  
at the Menachem Begin Center  
6 Nachon St. J'lem (nr. Cinematheque)**

**Remarks by Rabbi Berel Wein  
preceding the film**

**45₪ / 35₪ (Destiny members & students)  
with reservations • 55₪ / 45₪ at the door**

**No admission fee for  
Destiny Dinner 2010 Attendees**

**Film will be for sale at a special price**

For Reservations & Information:  
Call Miriam 0528-339-560

costing him money when he could have done productive work. The Beit Din held that the question it was faced with is if the preparation of the plans for the building included what is customarily done by an architect who is to supervise construction of a building? There was nothing in the contract to show that the architect undertook to see to the supervision of the work, which is usually part of a contract where the architect undertakes to do such supervisory work. Furthermore the claim of the architect was correct that the contract price would have been much higher, possibly twice as high, had it included supervisory work. The court cites as a precedent a case in which a lawyer was retained by the client to litigate a case, which he did. The case was lost and the client says that the fees paid include taking an appeal from the losing decision. The Beit Din there held that the amount paid would have included taking an appeal but since it was already paid there was no way the court can now say that the amount paid included an appeal. This should have been stipulated before the litigation began. Similarly in this case, since no provision was made to supervise the work and the fees having been paid, the Beit Din would not intervene.

## GAV HAHAR Movers Beit El Homes • Offices • Lifts

Packing Services and Storage

Call for recommendations  
(02) 997-8757  
052-607-1171

## Parsha Points to Ponder Suggested answers

1) The Ohr HaChayim explains that G-D told Moshe many things at Har Sinai which were just for Moshe to know but not to share with the Jewish people. This applied to the category of laws which have no revealed reasons, which we refer to as CHUKIM as well. G-D revealed reasons to Moshe but he was not to teach them to the people. The people would no doubt ask Moshe for explanations for these laws. Thus, G-D commanded Moshe to tell the people, THESE ARE THE CHUKIM OF THE TORAH WHICH G-D COMMANDED MOSHE TO SAY, preempting their questions by stating outright that he is teaching them whatever G-D told him to teach and there is no further information for him to reveal in terms of reasons for these laws.

**(02) 624-0504**

- *WORLDWIDE CALLING PLAN STARTING AT \$9.95 A MONTH*
- *LONG DISTANCE RATES AS LOW AS 2¢ A MINUTE*
- *TRAVELING TO THE U.S? VISITING ISRAEL? CELL PHONE / SIMCARD RENTAL - LOWEST RATES IN THE MARKET!*
- *LOCAL PHONE NUMBERS AVAILABLE FOR US, ISRAEL AND MORE*
- *FREE 1 MONTH SERVICE FOR REFERRALS AND HIGH COMMISSIONS FOR SALES*

MSMnetphone  
03-915-5754 • (US) 1-(646) - 462-4204

2) The Kli Yakar answers that Aharon could not take part in the Para Aduma since it served as an atonement for the golden calf which he created. (In fact, the Baal HaTurim teaches that the gematria of Para Aduma is ZEH AL AVON EIGEL - THIS IS FOR THE SIN OF THE CALF)

3) The Ohr HaChayim teaches that had it simply said to strip Aharon, Moshe could have understood this to mean to remove all of Aharon's clothing. The double language with the emphasis on HIS CLOTHING indicated that Moshe was only to remove the extra four garments worn by a Kohein Gadol. This would actually leave Aharon with the white clothing on as a preparation for his death.

## Elchanan Wertheim Professional Painter

- Impeccable workmanship
- Excellent clean-up
- Competitive prices

אלחנן ורטהיים • צבע מקצועי  
עבודה מקצועית ונקיה | מחירים נוחים

**052-356-6473**

Also: Interior renovations, handyman

## Kosher B&B Zimmer • Rosh Pina Folberg Family

054-472-2351 • (04) 680-0065

folberg@bezeqint.net  
www.roshpina-b-and-b.com

cont. from page 14

confidence in the power of Moshe's prayer." In a way, the sending of these Meraglim is a TIKUN (repair) of the Sin of the Spies. Spies were always sent to facilitate the nation's next step. They were not meant to decide on what G-d already had decreed.

The final pasuk tells us that Israel traveled and arrived at Arvot Moav - this is their final stop before entry into Eretz Yisrael.

Note the significance of the above statement. The four remaining sedras of Bamidbar and all 11 of D'varim are still in front of us, and we are already at Arvot Moav. Mas'ei will give a summary of the wandering, but with the conclusion of Chukat, we have arrived at the threshold of Eretz Yisrael. Remember that back in Mikeitz we left the Land and went down into Egypt. Now we are readying ourselves to return.

Last 3 p'sukim are reread for Maftir.

## Haftara 33 p'sukim Sho-f'tim 11:1-33

The haftara consists of most of the story of Yiftach, the at-first scorned, later sought after, son of Gil'ad. He was shunned by his "half-brothers" and fled to the Land of Tov where he lived a rogue's life. The people of the Gil'ad region are attacked by the

Ammonites and they pursue Yiftach to be their leader. In the description of the wars with Amon, reference is made to the historical background of the area - specifically, the episode recorded in the sedra about Israel requesting permission from Emori for passage through their territory. This is a major connection to the sedra. The story of Yiftach seems to be peripheral to the reason that Chaza"l chose this reading for Chukat.

And yet... the haftara ends with the first part of the story of Yiftach's vow and the resultant fiasco with his daughter. Chaza"l generally consider Yiftach to have erred; such a vow as his would be halachically invalid under the circumstances. The significance (if it does, in fact, connect to the sedra) of the story of Yiftach's daughter vis-a-vis the sedra is elusive.

**Tanach Tiyulim**  
052-422-8601 • US 1-718-928-6597  
tanachtiyulim@gmail.com

**DO NOT CALL THE TRAVEL DESK**

Sun, July 4 **Qumran and Ein Gedi**  
Sun, July 11 **Footsteps of the Philistines**  
Sun, July 18 **Yerushalayim on the  
Eve of Destruction (Walking Tiyul)**  
Sun, July 25 **In the Footsteps of Olei  
Regel from Chevron to Jerusalem**  
Mon, Aug 9 **In Search of Mikdash &  
Monarchy: From Shiloh to Yerushalayim**  
Don't miss our two day tiyul to  
the Golan: WED-THU, July 28-29

## Towards Better Kashrut Awareness

Q&A on various aspects of kosher supervision, from the OU "home office"

**Question:** Does every hechsher have an on-site mashgiach?

**Answer:** No. A mashgiach's purpose is to take responsibility for a hashgacha that is under his watch, which requires establishing a MIRSAS at the location of his assignment. MIRSAS may be loosely translated as "fear". In this context it means that the mashgiach's presence is supposed to make workers fearful and prevent them from compromising the level of kashrus at a factory or kitchen. However, this does not necessarily require that the mashgiach must be there constantly, but rather that an adequate presence must be established in order establish a MIRSAS, thereby properly safeguarding kashrus and the public's best interests. Halachically and colloquially, a consistent, periodic presence of a mashgiach is termed, "yotzei venichnas" ("leaves and returns back")

**Question:** Does MIRSAS mean that the mashgiach is supposed to scare factory or kitchen workers?

**Answer:** Not exactly. The mashgiach is supposed to establish an authoritative presence that will make workers hesitate and stop them from compromising kashrus, and the mashgiach must be very much on top of the situation he oversees. However, this does not mean that a mashgiach needs to actively scare people. A MIRSAS can be established a number of ways. The first component that is an absolute must is that the mashgiach must be fully aware of everything that is happening. However, developing a good rapport with factory or kitchen workers can also be integral in creating a MIRSAS. In general, you get farther in life by dealing with people like a mensch. However, a mashgiach can't always be gentle or come across as a pushover, and how to deal with individual situations effectively requires quite a bit of ingenuity. Depending on the situation, a mashgiach doesn't necessarily have to always be present, and can still establish an effective MIRSAS while maintaining a positive relationship with the people he deals with.

**Question:** If that is the case, why ever use MASHGICHIM TEMIDIM?

**Answer:** In some cases, it is practically impossible to give hashgacha without a mashgiach temidi. One extreme example is a kosher slaughterhouse. Without an onsite Rav Hamachshir and multiple mashgichim temidiim, it is not possible to give a hechsher to shechitos. There are also other situations where a mashgiach temidi may be halachically required. However, there are other, less unique situations that would also practically warrant hashgacha temidis. Ultimately, whether a mashgiach temidi is required is a judgment call by a hechsher... □

Swimdresses,  
Skirts, Shorts,  
Headcovers

**Colorful, Sun-Safe**

All sizes available incl. ++  
 Marci Rapp: 050-414-8359  
 MarSeaModest@gmail.com  
 www.MarSeaModest.com

**Made in Israel!**

More than just folding!

Do you have what it takes to be a  
**Torah Tidbits**  
**FOLDER**

Join the dedicated corps of  
 Volunteer Folder

Drop by on  
 Wednesday and/or Thursday  
 and join the fun while you help us  
 spread Torah far and wide

**Betty's Inn - Golan Heights**

4 deluxe vacation suites on a  
 religious moshav. Includes an  
 equipped kitchen, jacuzzi, 2 satellite  
 TVs, DVD, wireless internet, a/c,  
 lovely surroundings, nearby  
 swimming pool (separate hours)  
 and more...

Catered meals available for Shabbat  
 Make your summer reservations!  
 www.bettysinn.com • 04-676-3587

**Sara Genstil, Ph.D.**  
 Psychologist, Social Worker

Focus on relationships,  
 psychosomatic issues, eating disorders,  
 sexual dysfunction, anxiety,  
 post-trauma and depression

Orientation: Self-Psychology and  
 Intersubjective System Theory

0522-609-087 • English and Hebrew

Religious institution  
 looking for a part time  
**BOOKKEEPER**

- Must know chashashevet & excel
- Hebrew/English
- Organized and efficient
- Teudat zehut a must!

**Fax cv to 02-5630308**

*More SOCCER: Penalty arc*

**קֶשֶׁת הַעֲוֹנוֹת**

**Large house**

with multiple units  
 in the center of Beit El ב'א

3 separate units in one building  
 1 lg. unit: 6 rooms + garden + terraces

2 additional units for rent  
 +2 storage areas

Top quality construction • new kitchen

Asking price: 1,790,000₪

**Call Yair 052-253-2476**  
 or Orit 054-232-8790

**OLD MOVIES** VIDEO-DVD QUALITY TRANSFER

**Call Michael: 970-9090 • 0522-868626**

Make a film of your family's heritage  
 Preserve family history

A few hours of professional  
 coaching can save one from years  
 of anguish and conflict.  
 This investment is definitely worth  
 your while!

**Life-Coach**  
**Layzer Shimon Cynamon**  
 Contact him today!

Relationships, Family,  
 Business and Profession  
 email: simon.cynamon@yahoo.com

Tel. **02-642-7182**

**SUN-THU 4:00-9:00pm**

*"And your people are all tzadikim..."*

**Bring out the best in you**  
**Effective coaching works!**

**Avrom Silver Jerusalem College for Adults**  
of the Seymour J. Abrams • Orthodox Union • Jerusalem World Center  
Rabbi Sholom Gold, Dean • Phil Chernofsky, Educational director

911

"Regular" IC classes & lectures - 25 ₪ members, 30 non-members.  
5 ₪ maintenance fee for life members. Special rates for mornings with two  
or more shiurim: 50 ₪ members, 60 ₪ non-members. 10 ₪ for life members.  
Yearly membership 360 ₪ couple, 275 ₪ single. Life membership, call us.  
Programs of the Center are partially funded by the Jewish Agency for Israel  
No one will be turned away for inability to pay.

**Yom R'vi'i 4 Tammuz • WED June 16th**

XXX **Contemporary Halachic Issues** *Rabbi Macy Gordon*  
We wish Rabbi Gordon a speedy recovery. Watch Torah Tidbits for the  
announcements of his return to the schedule of shiurim

10:45am **PARSHAT HASHAVUA R' Yosef Wolicki**

11:00am **Parshat HaShavua** Dr. Avivah Zornberg

various **MINI-SHIUR/DIVREI TORAH WHILE YOU FOLD**

12:30pm **VIDEO in the Library**

12:45pm **TAICHI FOR HEALTH** with **Avi Hirsch**

1:30pm **MEDICAL CHI KONG** with **Avi Hirsch** 050-7671-722

1:30pm *Verna and her knitting group to resume June 23rd*

2:30pm **Women's Beit Midrash - Pearl Borow**

First hour: the **KUZARI**; Second hour on Chumash with Rashi

7:30pm **RABBI CHAIM EISEN'S SHIUR**

Wednesday, June 16th • 6:00pm

Memorial Shiur on the 10th yearzeit of **Herman (Hy) Faverman** ז"ל

All are welcome to a shiur in **HEBREW** (separate seating)

by **Rabbi Binyamin Lau** on

**מות מרים ושירת הבאר**

**Yom Chamishi 5 Tammuz • THU June 17th**

**Exercise Class for Women** Thursdays, 9:00-10:00am

Focus on balance, correct posture, back and abdominal strengthening

Given by **DR TOVA GOLDFINE** Chiropractor/Rehabilitation

FOR WOMEN OF ALL AGES AND EXERCISE FITNESS LEVEL

Contact Dr Tova 052-420-1201 chirodivine@gmail.com

10:30am (to 12:30) **Torah & Emunah** Dr. Hayim Abramson

various **MINI-SHIUR/DIVREI TORAH WHILE YOU FOLD**

7:30pm **VIDEO "RERUN" in the LIBRARY**

Dr. Maurice E. Joseph Jewish Video Resource Center presents...

**The Life of Menachem Begin**

**Yom Shishi 6 Tammuz • FRI June 18th**

9:00am **RABBI EISEN'S SHIUR** on Aggada

11:00am **RCA Daf Yomi**

**SHABBAT 7 Tammuz • June 19th**

5:00pm **Shabbat shiur: Yaacov Peterseil & Co.**

6:00pm **MINCHA**

**Sun-Thu** in the *Ganchrow Beis Medrash* (first floor)

10:00am SUN/TUE/THU	<b>Rabbi Jeff Bienenfeld</b> - Starting <b>Brachot</b> - 4th perek Rabbi Bienenfeld will be away from Thu June 17 thru Tue July 13
11:15am	<b>RCA Daf Yomi</b> by <b>Rotation</b> (and Fri. at 11:00am)
1:20pm	<b>Mincha</b> (this time stays the same throughout the year)
3:15pm	Tu/W <b>Hilchot Shabbat</b> - <b>Rabbi Ch. Sendic</b> (052-668-0312)
4:30pm	<b>Masechet K'tuvot</b> with <b>Rabbi Hillel Ruvell</b>

## Yom Rishon 8 Tammuz • SUN June 20th

**L'AYLA** classes for women - in recess - watch for further announcements

- 9:30am *Let's Study the Chumash* **Tonia Frohwein** women
- 10:30am *Mystical Insights into the Months of the Year* **Golda Warhaftig** women
- 12:30pm **Life: A fantastic Adventure - Alan Romm**
- 12:00pm **Hebrew for Beginners** Learn to read and converse in Hebrew Hebrew and feel more comfortable when you daven.  
Given by **Haya Graus** with **Cecily Davis** 10<sup>min</sup> per session
- 2:00pm **Rabbi Ephraim Sprecher** (June 20th)  
**The Red Cow: Consolation for Death?**
- 5:20pm *Pri Chadash Women's Writing Workshop* (2 hrs)  
Contact: Ruth Fogelman (628-7359) and Judy Caspi (054-569-0410)
- 7:30pm **Rabbi Eisen's Shiur** • Ramban's commentary on the Torah and its wellsprings

- 7:30pm The Book of Nechemya - Rabbi Mordechai Machlis
- 8:15pm Special for the week of Parshat Balak **Kabbalah, Zohar etc. What is mainstream and what is Marginal? A Primer introduction** - Rabbi Dr. Joseph Klausner (Yedidyahu)  
These classes are open to men and women, and are free of charge

## Yom Sheini 9 Tammuz • MON June 21st

N'SHEI LIBRARY: 10:00-12:30

**MOMMY & BABY MUSIC CLASSES** with Jackie  
Mondays at the Israel Center • 9:30am for 6-18 months • 10:30am for 1-3 year olds  
Call Jackie to register for classes: 999-5524 / 054-533-9305

# YESHA FAIR

New items at the Yesha Fair - beautiful gifts made by talented Yesha artists, in glass, ceramics, wood, and pictures. Plus wines, olive oil, cosmetics, spices, organic dried fruits, and jams. Jewelry, Judaica, and surprises, at reduced prices.

**Monday June 21, from 10 am till 3 pm in the café**

**MORE MONDAY...**

9:15am **EXCURSIONS INTO THE BOOK OF YEHOSHUA** **Pearl Borow**

10:30am **Birthdays in Jewish Law and Practice**

Guest shiur by **Rabbi Aharon Ziegler**

Rabbi Leff will resume IY"H on June 28th

Monday, June 21st • 11:35am

**70 Faces of the Chassidic World**

Who's Who - Israeli Orthodox Communities - FOCUS on "neo-Yerushalmi" chassidic groups: the followers of the Dushinsky dynasty and the chassidim of Reb Arele: Shomrei Emunim, Toldos Aron, Toldos Avraham Yitchak • Interactive lecture with pictures by **Gabriella Licsko** researcher

11:30am **FIT FoReVeR: Look & Feel Your Best!**

Exercise for women of all ages • Call Sura Faecher 993-2524

12:30pm Dr. Maurice E. Joseph Jewish Video Resource Center presents...

**VIDEO in the LIBRARY: "Jabotinsky"** Excellent documentary on the life and work of the Zionist leader, author, orator, soldier, and founder of the Jewish Legion in World War I, the Revisionist Movement, and the Betar youth movement. (1 hr)

1:00pm **Financial Success Seminar** - see top of next page for details

*Women's Beit Midrash*

2:00pm **"BRING ON THE BLESSINGS" - Pearl Borow**

3:00pm **Mishna, Mitzvot, and More - Phil Chernofsky**

**The Financial Resource Network** invite you to join us for a 3-part series on **Critical Financial Issues** at the Israel Center

**Monday, Tuesday, Wednesday - June 21-23 • 1:00pm**

• **Monday June 21st – U.S. & Israeli Tax and Financial Planning Dilemmas for Olim**

Do Americans living abroad need to worry about recent **American tax and other law changes**?  
Are Americans living abroad being penalized by **banking and investing outside the USA**?  
How can an American living abroad simplify his American and Israeli tax obligations?  
Where can you find **American insurance policies** and rates available in Israel?

with **Baruch Labinsky**, Financial Planner & Investment Manager, **Aron Epstein**, CPA (USA)

• **Tuesday June 22nd – Investing opportunities in Israel**

Why most **olim should invest** a large part of their portfolio in **Israel**.  
Israel may be the **best place in the Western World** for holding savings,  
without using the banks!  
How to **take advantage** of the Israeli investment marketplace, one of the world's  
most successful economies.

Three investment areas in Israel and abroad with the **greatest prospect for future success**.

featuring: **Baruch Labinsky**, Financial Planner and Investment Manager

**Wednesday June 23rd – Easing Your Retirement: Making Good Decisions for Yourself and Your Loved Ones**

**7 Common Mistakes** that can cost you financial security in your retirement.  
**Health Coverage** beyond your Health Fund **plus Long Term Nursing Care Insurance**.  
**Living Wills and Durable Powers of Attorney** – Arranging for others to speak  
on your behalf should you become incapacitated or terminally ill.

**Communications** – what do you want your loved ones to know and what they must know?  
**Wills, Trusts and Probate** for the multinational person.

Featuring: **Bernice Schwartz**, MSW, LCSW, Geriatric Specialist, Attorney **Felicia Seaton**,  
US licensed, and **Debbie Sassen**, Financial Planner, Financial Resource Network

Donation to the Israel Center - 20nis per class • (Pay for two seminars, get the third one free)

To register or for more information 02-622-3065, 02-991-0029 or [Shelley@Isrenet.com](mailto:Shelley@Isrenet.com)

*Success comes from knowing how to take best advantage of the tools at your disposal.*

The Financial Resource Network has been offering educational seminars and personal financial consulting throughout Israel since 1992, to Olim, residents and tourists via AACI, ESRA, BOL, Nefesh B'Nefesh, the Israel Center and others

**The Israel Center takes no responsibility for the outcome of any financial actions participants in the seminars might take**

**Rabbi Dr. Elie Assis** a senior lecturer of Tanach at Bar Ilan:  
On Summer recess. Watch for announcements. Contact Sam Finkel 052-469-1263

**MASK** - J'lem Chapter at the Israel Center • [maskjerusalem.cjb.net](http://maskjerusalem.cjb.net) • 050-754-2717

NEXT MEETING: **Monday, June 21, 7:30-9:30pm** with **Dr. Judy Belsky**

MORE MONDAY...

Monday, June 21st • 8:00pm at the Israel Center

**EFT Trainer of Trainers** presents  
**Exciting Group Work Integrated with Humtakah**  
**Unconscious Core Issues JEWISH HEALING**

Rabbi Immanuel Yosef Legomsky, MA • 0544-311-711

Monday, June 21st • 8:00pm at the Israel Center

The Greatest Miracle since the Exodus: **The 6 day war**  
Talk and power point presentation by **Sholom Pollock**

**Yom Sh'lishi 10 Tammuz • TUE June 22nd**

**The Israel Center** and the **Old City Free Loan Association**

21st year • well over 5500 loans granted

**Gemach - Free Loan Society**

to provide interest-free loans for people in financial distress (living in the Jerusalem area).  
Interviews at the Center on Tuesdays from 10:00-12:00 and 19:00-20:30 • Please bring ID

9:00am **The Torah of Eretz Yisrael** Rabbi Aharon Adler

Rabbi Adler's shiur is in memory of **Mr. Howard Sherby** ז"ל,  
on his 4th yahrzeit • Dedicated by his family

10:15am **Mizmor Shir L'Yom HaShabbat...**

a close look at **Psalm 104 (Borchi Nafshi)** with

**Rabbi Dr. Raymond Apple** AO RFD

Senior Rabbi Emeritus of the Great Synagogue, Sydney, Australia;  
Author, OZ Torah, a global weekly Torah publication; Oleh not so Chadash

11:30am **Jewish History, 2nd Temple Period - Dr. Henry Goldblum**  
**67CE - The Galilee Campaign**

11:20am **Inspirational class for women** based on the modern  
Mussar classic, **ALEI SHOR** with **Esther Sutton**

**Between Bogie and Birdie bad not RH, Boston's state**

## MORE TUESDAY...

12:30pm Dr. Maurice E. Joseph Jewish Video Resource Center presents...  
**VIDEO in the LIBRARY: "In Our Own Hands"** The Hidden Story of the Jewish Brigade in World War II - After the war, the real story of the Brigade began. The young Jewish soldiers formed vengeance squads to assassinate Nazi officers in hiding, engineered the rescue and illegal transfer of survivors to Palestine, and later led the fledgling IDF in the War of Independence. (85 min)

1:00pm (to 2:30pm) **The Wisdom Within** with **Esther Sutton**  
**A workshop in journaling** for women

1:00pm **Financial Success Seminar** - see BackPage E for details

**L'AYLA** - final Tuesday night classes of the term

7:15 **The foundations of chassidic thought** **Rabbi Meir Triebitz**

8:15 **An in-depth exploration of the rich world of Meforshei Hamikra**  
**Rabbi Yonatan Kolatch**

## Yom R'vi'i 11 Tammuz • WED June 23rd

10:45am **PARSHAT HASHAVUA** R' Yosef Wolicki

various **MINI-SHIUR/DIVREI TORAH WHILE YOU FOLD**

12:30pm Dr. Maurice E. Joseph Jewish Video Resource Center presents...  
**VIDEO in the LIBRARY: Rabbi Zev Leff**  
- "How Goodly Are Your Tents, O Jacob"

12:45pm **TAICH FOR HEALTH** with **Avi Hirsch**

1:00pm **Financial Success Seminar** - see BackPage E for details

1:30pm **MEDICAL CHI KONG** with **Avi Hirsch** 050-7671-722

2:30pm **Women's Beit Midrash** - **Pearl Borow**

First hour: the **KUZARI**; Second hour on Chumash with Rashi

7:30pm **RABBI CHAIM EISEN'S SHIUR**

**"Truth Will Sprout from the Earth"**

**WELCOME HOME DAVID**

← OU Israel Center TT 911 🌐 BackPage G 🌀 The Parshat CHUKAT 5770 issue ←

## Yom Chamishi 12 Tammuz • THU June 24th

9:00am **New Exercise Class for Women** see top of BackPage B

10:30am (to 12:30) **Torah & Emunah** **Dr. Hayim Abramson**

various **MINI-SHIUR/DIVREI TORAH WHILE YOU FOLD**

Thursday, June 24th

7:30pm **First Hand Report from Capitol Hill in Washington:**

Update on How to work with the US Congress to offset  
US Administration pressure on Israel

8:30pm **"READING AND WRITING AND RETZACH"**

Screening of "For the Sake of Nakba" - unprecedented short documentary,  
filmed in May 2010 in UNRWA Palestinian Refugee Camps, following  
premier screening on Capitol Hill in Washington.

Discussant for both programs: **David Bedein**, reporter and film producer

## Yom Shishi 13 Tammuz • FRI June 25th

9:00am **RABBI EISEN'S SHIUR** on Aggada

11:00am **RCA Daf Yomi**

## UPCOMING... AT THE ISRAEL CENTER

**NOTE NEW DATE** Sunday, June 27th • 5:00pm

**"The Amazing Health Benefits of the Revolutionary  
New Vegetarian Omega 3 from Clary Sage Grown in Israel"**

and a business opportunity. Lecturer: **Dr. Gil Shachar**

Specialist in Nutritional Medicine, Functional Medicine and Rambam Medicine  
10👤 members • 15👤 non-members

Monday, June 28th • 11:45am (after Rabbi Leff's shiur)

The emerging Beit El Heritage Center presents a short film and lecture:

**"Biblical Roots of Modern Beit El"**

plus: **Beit El Artists' Co-op:**

The Flourishing Creativity of today's Beit El Artists.

This is an opportunity for you to learn about and support our front line citizens  
and purchase some of the beautiful gift items available for sale

← OU Israel Center TT 911 🌐 BackPage H 🌀 The Parshat CHUKAT 5770 issue ←

## More **UPCOMING...**

Tuesday, June 29th • **SHIV'A ASAR B'TAMUZ**

### **Musical Program • Festive meal**

If Beit HaMikdash is not yet rebuilt, then...

5:30pm **SHIUR**

6:45pm Slow-paced **MINCHA** for the fast day  
followed by mini-shiur on the Three Weeks

8:15pm **MAARIV** (fast over at 8:20pm) • Break-fast

Thursday, July 1st • 8:00pm

### **The Joy Club - Rabbi Zelig Pliskin**